

Περιεχόμενα

Γενικές πληροφορίες

Παρεχόμενα εξαρτήματα	224
ληροφορίες για τη φροντίδα και την ασφάλεια	224

Συνδέσεις

Βήμα 1: Τοποθέτηση των ηχείων	225
Βήμα 2: Σύνδεση των ηχείων και του διπλού υπογούφερ	225
Βήμα 3: Τοποθέτηση των ηχείων και των υπογούφερ	226
Βήμα 4: Σύνδεση της τηλεόρασης	227
Χρήση του βισμάτος Scart	227
Χρήση του βισμάτος S-Video	227
Βήμα 5: Σύνδεση των κεραιών FM/MW ..	228
Βήμα 6: Σύνδεση του καλωδίου ρεύματος	228

Συνδέσεις (προαιρετικά)

Σύνδεση συσκευής βίντεο ή καλωδιακού/ δορυφορικού δέκτη	229
Προβολή και ακρόαση της αναπαραγωγής από τη συσκευή	229
Χρήση της συσκευής βίντεο για εγγραφή της αναπαραγωγής από δίσκους DVD	229

Επισκόπηση των λειτουργιών

Κεντρική μονάδα και τηλεχειριστήριο	230
Κουμπιά ελέγχου διαθέσιμα μόνο στο τηλεχειριστήριο	231

Ξεκινώντας

Βήμα 1: Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο	232
Χρήση του τηλεχειριστηρίου για τη λειτουργία του συστήματος	232
Βήμα 2: Ρύθμιση της τηλεόρασης	232
Επιλογή του συστήματος χρωμάτων που αντιστοιχεί στην τηλεόρασή σας.	233
Βήμα 3: Ρύθμιση των καναλιών των ηχείων ..	233
Βήμα 4: Ρύθμιση της γλώσσας που προτιμάτε	234-235
Ρύθμιση της Γλώσσα ενδείξεων επί της οθόνης	234
Ρύθμιση της γλώσσας των διαλόγων, των υποτίτλων και του μενού δίσκου	234
Κωδικός γλώσσας	235

Λειτουργίες δίσκων

Δίσκοι που μπορούν να αναπαραχθούν ..	236
Αναπαραγωγή δίσκων	237
Αυτόματη λειτουργία αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος	237
Χρήση του μενού δίσκου	237
Βασικές ρυθμίσεις αναπαραγωγής	238-240
Συνέχιση της αναπαραγωγής από το τελευταίο σημείο διακοπής (DVD/VCD) ..	238
Τρόπος λειτουργίας επανάληψης της αναπαραγωγής	239
Επανάληψη A-B (DVD/VCD/CD)	239
Μεγέθυνση	239
Χρονική αναζήτηση	240
Ειδικές λειτουργίες δίσκων DVD	240
Αναπαραγωγή ενός τίτλου	240
Οπτική γνωία κάμερας	240
Αλλαγή της γλώσσας διαλόγων	240
Υπότιτλοι	240
Ειδικές λειτουργίες για δίσκους VCD και SVCD	241
Έλεγχος αναπαραγωγής (PBC)	241
Προεπισκόπηση λειτουργίας	241
Αναπαραγωγή δίσκων MP3/δίσκων εικόνων (Kodak, JPEG)	242
Γενική λειτουργία	242
Αναπαραγωγή επιλεγμένων στοιχείων	242
Ειδικές δυνατότητες των δίσκων MP3/JPEG ..	243
Προεπισκόπηση λειτουργίας (JPEG) ..	243
Μεγέθυνση εικόνας (JPEG)	243
Αναπαραγωγή με πολλαπλές οπτικές γωνίες (JPEG)	243
Εφέ σάρωσης (JPEG)	243
Έλεγχος αναπαραγωγής (MP3)	243
Ταυτόχρονη αναπαραγωγή JPEG και MP3 ..	243

Περιεχόμενα

Επιλογές μενού DVD

Βασικές λειτουργίες	244
Μενού γενικών ρυθμίσεων	244
Πρόγραμμα (δεν αφορά τους δίσκους CD εικόνας / MP3)	244-245
Προφύλαξη οθόνης	245
Μενού ρύθμισης ήχου	246
Ρύθμιση ηχείων	246
Αναλογική έξοδος	246
Μενού αρχικής ρύθμισης του σήματος βίντεο	247-248
Οθόνη τηλεόρασης	247
Κλειστές λεζάντες	248
Ρύθμιση εικόνας	248
Μενού ρύθμισης κωδικού πρόσβασης	249
Μενού ρυθμίσεων προτιμήσεων	249-250
Γον. Ελεγχος	249-250
Προεπιλογής	250
Περιήγηση MP3/JPEG	250
Έλεγχος αναπαραγωγής (PBC)	250

Λειτουργίες του δέκτη

Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς	251
Προεπιλογή ραδιοφωνικών σταθμών	251
Χρήση της δυνατότητας Plug & Play ..	251
Αυτόματη προεπιλογή	252
Μη αυτόματη προεπιλογή	252
Επιλογή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού	252
Διαγραφή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού	252

Έλεγχος του ήχου και της έντασης του ήχου

Έλεγχος του ήχου	253
Επιλογή του περιβάλλοντος ήχου	253
Επιλογή ψηφιακών ηχητικών εφέ	253
Έλεγχος έντασης ήχου	253

Άλλες λειτουργίες

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη αυτόματου κλεισίματος	254
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση	254
Μετάβαση στον ενεργό τρόπο λειτουργίας	254
Μετάβαση στη λειτουργία αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος	254
Εγγραφή σε εξωτερική συσκευή	254
Χρήση του τηλεχειριστηρίου για να λειτουργήσετε την τηλεόρασή σας	254

Αντιμετώπιση προβλημάτων

..... 255-256

Προδιαγραφές

..... 257

Γλωσσάριο

..... 258-259

Ελληνικά

Γενικές πληροφορίες

Παρεχόμενα εξαρτήματα

Καλώδιο Τγασου
(μαύρο)

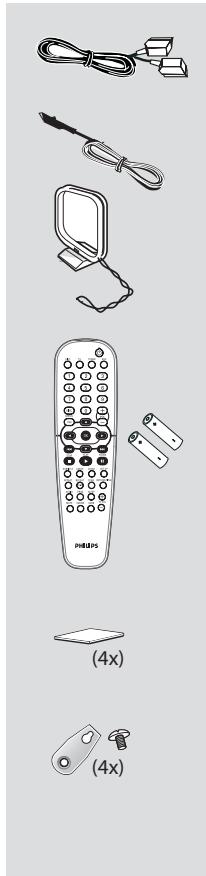
Κεραία καλωδίου FM

Κεραία βρόχου MW

Τηλεχειριστήριο και
δύο μπαταρίες

Ελαστική βάση του
υπογούφερ

Στηρίγματα και βίδες



Ελληνικά

Πληροφορίες για τη φροντίδα και την ασφάλεια

Να αποφεύγετε τις υψηλές θερμοκρασίες, την υγρασία, το νερό και τη σκόνη

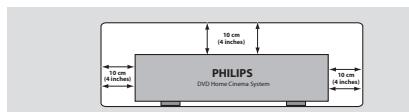
– Μην εκθέτετε το σύστημα αναπαραγωγής, τις μπαταρίες ή τους δίσκους σε υγρασία, βροχή, άμμο ή υπερβολική θερμότητα (η οποία δημιουργείται από συσκευές θέρμανσης ή από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία). Για να αποφύγετε τη συσσώρευση σκόνης επάνω στο φακό, να διατηρείτε πάντοτε κλειστή τη συρταρωπή θήκη του δίσκου.

Αποφυγή προβλημάτων συμπύκνωσης

– Ο φακός ενδέχεται να θολώσει όταν η συσκευή αναπαραγωγής μετακινηθεί ξαφνικά από κρύο σε θερμό περιβάλλον, καθιστώντας την αναπαραγωγή των δίσκων αδύνατη. Αφήστε τη συσκευή αναπαραγωγής στο θερμό περιβάλλον μέχρι να εξατμιστεί η υγρασία.

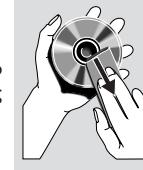
Μην φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού

– Μην λειτουργείτε το σύστημα DVD σε κλειστό έπιπλο και αφήστε ελεύθερο χώρο 10 cm (4 ίντσες) περίπου γύρω από το σύστημα, για να διασφαλίσετε τον επαρκή εξαερισμό του.



Φροντίδα των δίσκων

– Για να καθαρίσετε έναν δίσκο CD, σκουπίστε τον σε ευθεία γραμμή, με φόρα από το κέντρο προς τα έξω, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό ύφασμα που δεν αφήνει χρούδη. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά, καθώς μπορεί να καταστρέψουν το δίσκο!



– Να γράφετε μόνον στην τυπωμένη πλευρά των δίσκων CD εγγραφής ή επανεγγραφής, χρησιμοποιώντας αποκλειστικά μαλακό μαρκαδόρο.

– Να πιάνετε το δίσκο από την άκρη του, μην αγγίζετε την επιφάνειά του.

Φροντίδα του περιβλήματος

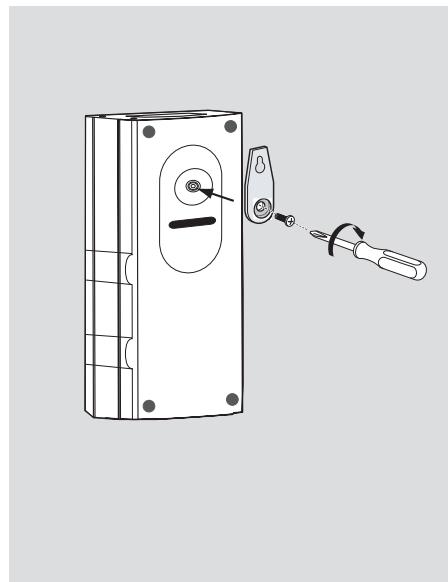
– Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό ύφασμα ελαφρά νοτισμένο με διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού. Μην χρησιμοποιείτε διάλυμα που να περιέχει οινόπνευμα, αιθέρα, αμμινιά ή στιλβωτικά

Εύρεση της κατάλληλης θέσης

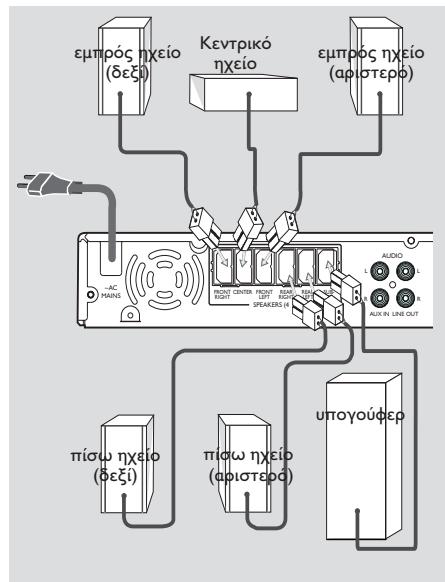
– Τοποθετήστε τη συσκευή αναπαραγωγής πάνω σε επίπεδη, σκληρή και σταθερή επιφάνεια.

Συνδέσεις

Βήμα 1: Τοποθέτηση των ηχείων



Βήμα 2: Σύνδεση των ηχείων και του υπογούφερ



Εναλλακτικά, μπορείτε να επιλέξετε να τοποθετήσετε τα ηχεία στον τοίχο. Προσαρτήστε στέρεα το παρεχόμενο στήριγμα στα πίσω ηχεία χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες. Κατόπιν, τοποθετήστε μια βίδα (δεν παρέχεται) στον τοίχο όπου πρόκειται να κρεμάσετε το ηχείο και αναρτήστε το ηχείο στέρεα πάνω στη βίδα που τοποθετήσατε.

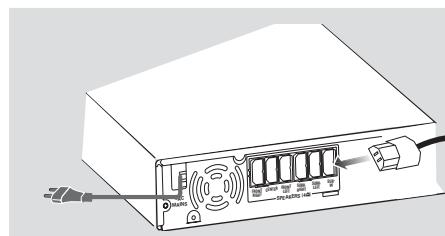
ΠΡΟΣΟΧΗ!

Θα πρέπει να αναθέσετε την προσάρτηση των στηριγμάτων στον τοίχο σε ειδικευμένο άτομο. ΜΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΤΕ ΜΟΝΟΙ ΣΑΣ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΥΧΩΝ ΑΚΟΥΣΙΑ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ.

Σημειώσεις:

- Τα ηχεία περιβάλλοντος ήχου φέρουν σήμανση REAR L (αριστερό) ή REAR R (δεξι).
- Τα εμπρός ηχεία φέρουν σήμανση FRONT L (αριστερό) ή FRONT R (δεξι).

Συνδέστε τα παρεχόμενα συστήματα ηχείων χρησιμοποιώντας τα καλώδια των ηχείων που παρέχονται, αντιστοιχίζοντας τα χρώματα των βισμάτων και των καλωδίων των ηχείων.



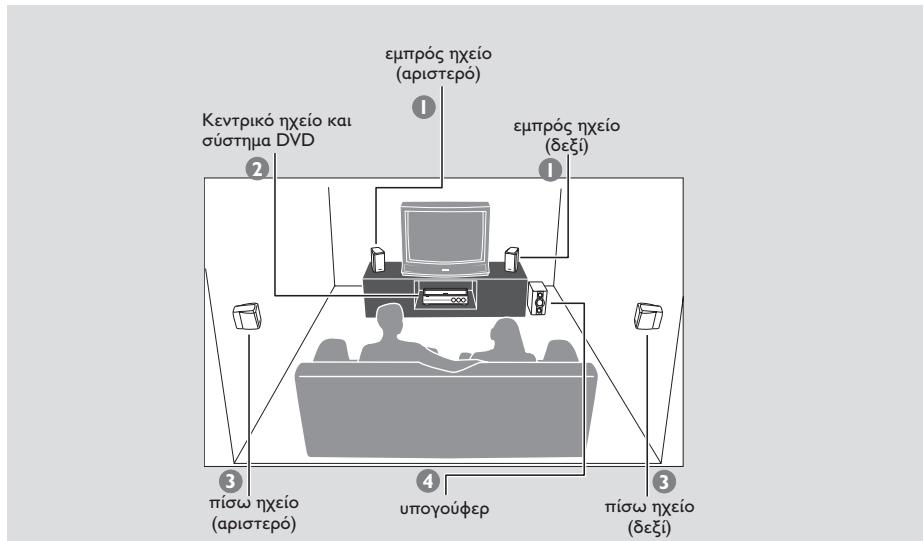
Ελληνικά

Σημειώσεις:

- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια των ηχείων έχουν συνδεθεί σωστά. Οι λανθασμένες συνδέσεις ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο σύστημα λόγω βραχυκυκλώματος.
- Μην συνδέετε ηχεία με αντίσταση μικρότερη από τα ηχεία που συμπεριλαμβάνονται. Ανατρέξτε στην ενότητα ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ στο παρόν εγχειρίδιο.

Συνδέσεις

**Βήμα 3: Τοποθέτηση των
ηχείων και των
υπογούφερ**



Για την καλύτερη δυνατή ποιότητα περιβάλλοντος ήχου, όλα τα ηχεία θα πρέπει να τοποθετηθούν σε ίσες αποστάσεις από τη θέση ακρόασης.

- ① Τοποθετήστε το εμπρός αριστερό και το εμπρός δεξιά ηχείο μαζί με τις βάσεις των υπογούφερ σε ίσες αποστάσεις από την τηλεόραση και υπό γωνία περίπου 45 μοιρών από τη θέση ακρόασης.
- ② Τοποθετήστε το κεντρικό ηχείο πάνω από την τηλεόραση ή το σύστημα DVD, έτσι ώστε ο ήχος του κεντρικού καναλιού να έρχεται από τη σωστή κατεύθυνση.
- ③ Τοποθετήστε τα ηχεία περιβάλλοντος ήχου στο κανονικό επίπεδο των αυτιών κατά την ακρόαση, αντικριστά ή τοποθετημένα στον τοίχο.

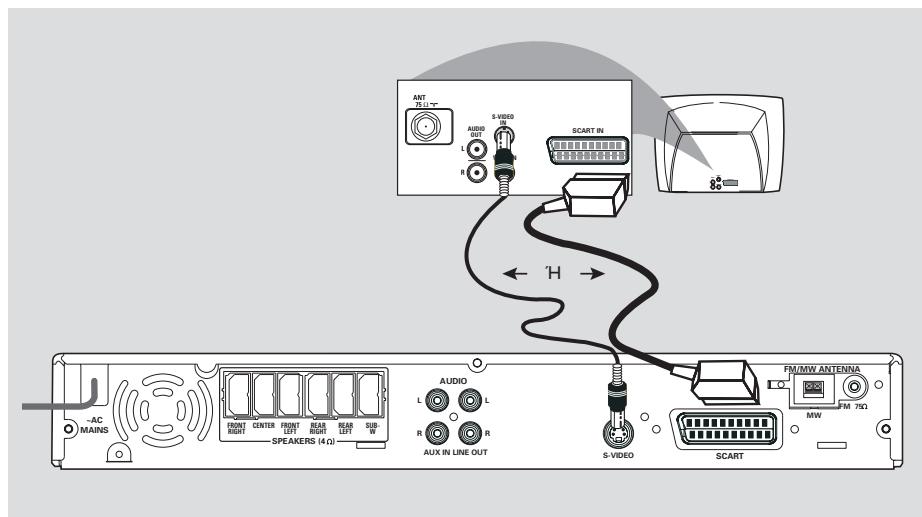
- ④ Τοποθετήστε τα υπογούφερ στο δάπεδο κοντά απην τηλεόραση.

Σημειώσεις:

- Για να αποφύγετε τις μαγνητικές παρεμβολές, μην τοποθετείτε τα εμπρός ηχεία πολύ κοντά στην τηλεόραση.
- Επιτρέψτε επαρκή αερισμό του χώρου γύρω από το σύστημα DVD.

Συνδέσεις

Βήμα 4: Σύνδεση της τηλεόρασης



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Ανάλογα με τις δυνατότητες του συστήματος τηλεόρασης που διαθέτετε, χρειάζεται να κάνετε μία μόνο σύνδεση βίντεο από τις παρακάτω επιλογές.
- Συνδέστε το σύστημα DVD απευθείας στην τηλεόραση.
- Η σύνδεση βίντεο Τγασу (RGB) παρέχει καλύτερη ποιότητα εικόνας από τη σύνδεση S-Video. Οι επιλογές αυτές θα πρέπει να είναι διαθέσιμες στην τηλεόρασή σας.
- Εάν για τη σύνδεση στην τηλεόρασή σας χρησιμοποιείται τόσο η σύνδεση βίντεο S-Video όσο και η σύνδεση Τγασу, η υποδοχή σήματος της τηλεόρασης θα αναγνωρίζει αυτόματα τη σύνδεση SCART κάθε φορά που θέτετε σε λειτουργία το σύστημα DVD.

Χρήση του βύσματος Scart

- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο βίντεο τγασу (μαύρο) για να συνδέσετε το βύσμα SCART OUT του συστήματος DVD στα αντίστοιχα βύσματα εισόδου Scart της τηλεόρασης.
H

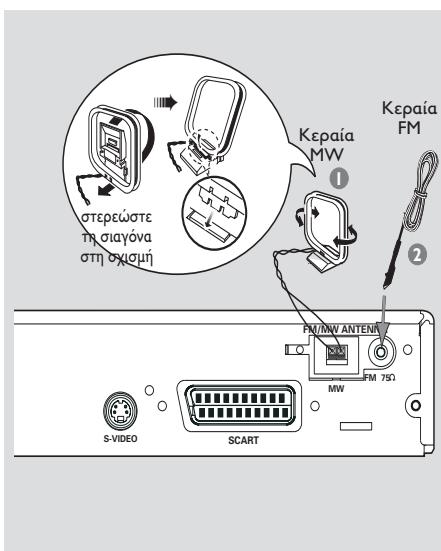
Χρήση του βύσματος S-Video

- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο S-Video (δεν παρέχεται) για να συνδέσετε το βύσμα S-VIDEO OUT του συστήματος DVD στο βύσμα εισόδου S-Video (ή με τη σήμανση Y/C ή S-VHS) της τηλεόρασης.

Ελληνικά

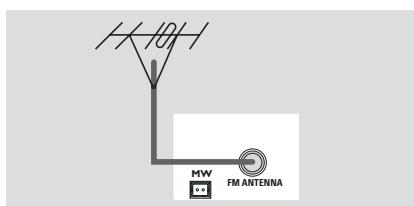
Συνδέσεις

Βήμα 5: Σύνδεση των κεραιών FM/MW



- ① Συνδέστε την παρεχόμενη κεραία βρόχου MW στο βύσμα MW. Τοποθετήστε την κεραία βρόχου MW σε ένα ράφι ή προσαρτήστε στην σε μία βάση ή στον τοίχο.
- ② Συνδέστε την παρεχόμενη κεραία βρόχου FM στο βύσμα FM. – Εκτείνετε την κεραία των FM και στερεώστε τα άκρα της στον τοίχο.

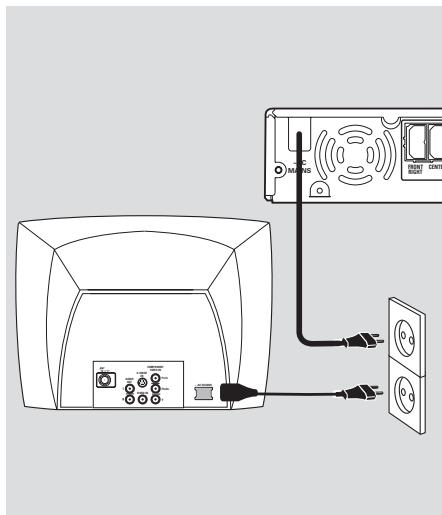
Για καλύτερη στερεοφωνική λήψη των FM, συνδέστε μια εξωτερική κεραία FM (δεν παρέχεται).



Σημειώσεις:

- Ρυθμίστε τη θέση των κεραιών για να έχετε την καλύτερη δυνατή λήψη.
- Τοποθετήστε τις κεραίες όσο το δυνατόν μακρύτερα από την τηλεόραση, τη συσκευή βίντεο ή άλλη πηγή ακτινοβολίας, ώστε να αποφύγετε τις ανεπιθύμητες παρεμβολές.

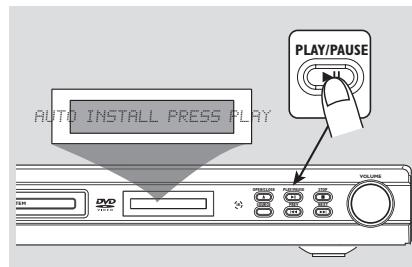
Βήμα 6: Σύνδεση του καλωδίου ρεύματος



Αφού συνδέσετε τα πάντα σωστά, συνδέστε το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος στην πρίζα.

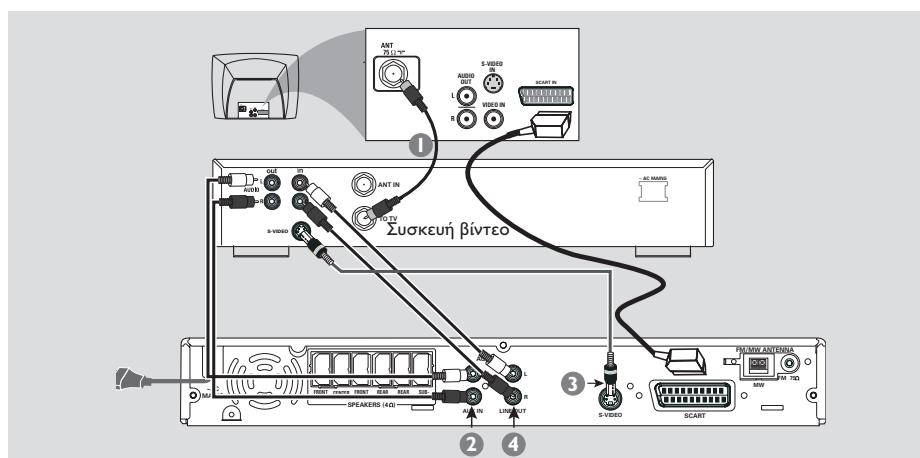
Μην πραγματοποιείτε συνδέσεις και μην αλλάζετε ποτέ τις συνδέσεις όταν η συσκευή είναι αναμμένη.

Πατήστε SOURCE (Πηγή) στο σύστημα DVD για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας TUNER (Δέκτης) "AUTO INSTALL PRESS PLAY" (Αυτόματη εγκατάσταση - Πατήστε το PLAY). Πατήστε το ►II στην πρόσφη για να αποθηκεύσετε όλους τους διαθέσιμους ραδιοφωνικούς σταθμούς ή πατήστε το ■ για έξodo (ανατρέξτε στην ενότητα 251 "Λειτουργίες του δέκτη").



Συνδέσεις (προαιρετικά)

Σύνδεση συσκευής βίντεο



Προβολή και ακρόαση της αναπαραγωγής από τη συσκευή

- ① Συνδέστε τη συσκευή βίντεο ή τον καλωδιακό/δορυφορικό δέκτη στην τηλεόραση, όπως εικονίζεται.
- ② Χρησιμοποιήστε τα βύσματα **AUX IN (R/L)** του συστήματος DVD στα βύσματα **AUDIO OUT** της συσκευής βίντεο ή του καλωδιακού/δορυφορικού δέκτη.

Πριν από την έναρξη της λειτουργίας, πατήστε το **AUX** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε “**AUX**”, προκειμένου να ενεργοποιήσετε την πηγή εισόδου.

Χρήση της συσκευής βίντεο για εγγραφή της αναπαραγωγής από δίσκους DVD

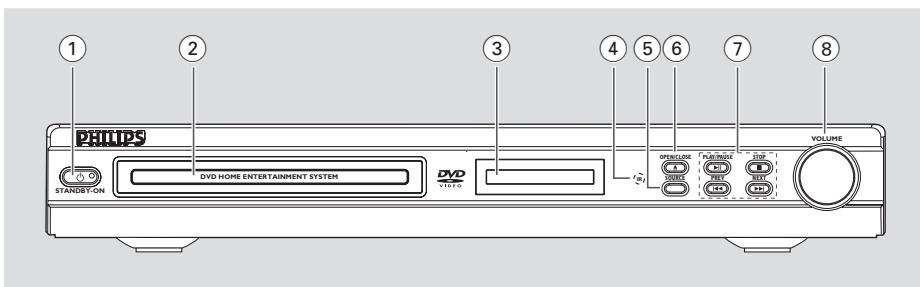
Ορισμένοι δίσκοι DVD διαθέτουν προστασία από αντιγραφή. Δεν μπορείτε να εγγράψετε ή να μετεγγράψετε δίσκους που διαθέτουν προστασία χρησιμοποιώντας μια συσκευή βίντεο.

- ③ Συνδέστε το βύσμα **S-VIDEO** του συστήματος DVD στο βύσμα **S-VIDEO IN** της συσκευής βίντεο.
- ④ Χρησιμοποιήστε τα βύσματα **LINE OUT (R/L)** του συστήματος DVD στα βύσματα **AUDIO OUT** της συσκευής βίντεο. Με αυτόν το τρόπο μπορείτε να κάνετε αναλογικές στερεοφωνικές εγγραφές (δύο καναλιών, αριστερό και δεξιό).

Ελληνικά

Για να προβάλλετε την αναπαραγωγή από το δίσκο DVD κατά τη διάρκεια της εγγραφής, θα πρέπει να συνδέσετε το σύστημα DVD στην τηλεόρασή σας, χρησιμοποιώντας τη σύνδεση SCART (όπως φαίνεται παρακάτω).

Επισκόπηση των λειτουργιών (εικόνα στη σελίδα 3)



Κεντρική μονάδα και τηλεχειριστήριο

① STANDBY ON

- Μετάβαση στον τρόπο λειτουργίας αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ή έναρξη λειτουργίας του συστήματος.
- Η ενδεικτική λυχνία Μέδ ανάβει όταν το σύστημα βρίσκεται στον τρόπο λειτουργίας αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος.

② Συρταρωτές θήκες δίσκων

③ Πίνακας ενδείξεων συστήματος

④ IR SENSOR

- Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς αυτόν τον αισθητήρα.

⑤ SOURCE

- Επιλογή της σχετικής ενεργής πηγής: DISC, TV, TUNER ή AUX.
- DISC (Δίσκος): για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας πηγής Δίσκου.
- TV (Τηλεόραση): για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας πηγής Τηλεόρασης και/ή *να θέσετε την τηλεόραση Philips σε λειτουργία (μόνο τηλεχειρισμός)
- TUNER: εναλλαγή μεταξύ των ζωνών FM και MW.
- AUX (Βοηθητική είσοδος): για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας πηγής AUX.

⑥ OPEN•CLOSE ▲

- Άνοιγμα/κλείσιμο τη συρταρωτή θήκη του δίσκου.

⑦ ► II PLAY•PAUSE

- DISC: έναρξη/παύση της αναπαραγωγής.
- TUNER (Δέκτης): έναρξη της εγκατάστασης των προεπιλεγμένων ραδιοφωνικών σταθμών στον τρόπο λειτουργίας Plug & Play (μόνο στην κεντρική μονάδα).

■ STOP

- Έξοδος από μια λειτουργία.
 - DISC: διακοπή της αναπαραγωγής.
 - TUNER: *διαγραφή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.
- |◀◀ PREV/NEXT ▶▶|
- DISC: *αναζήτηση προς τα πίσω/προς τα εμπρός ή επιλογή ενός κομματιού.
 - TV: επιλογή προηγούμενου/επόμενου καναλιού την τηλεόραση Philips σε λειτουργία (μόνο τηλεχειρισμός)
 - TUNER: συντονισμός της ραδιοφωνικής συχνότητας προς.

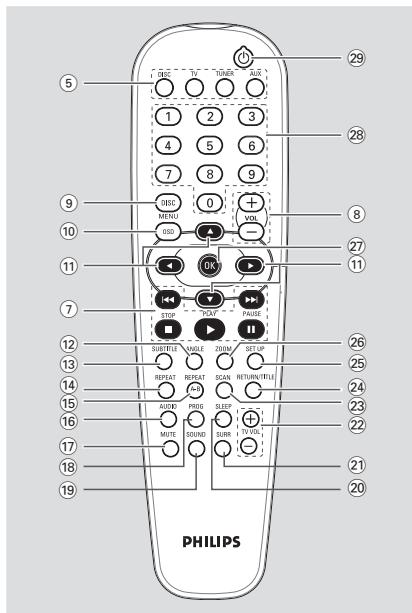
⑧ VOLUME (VOL + -)

- Ρύθμιση της στάθμης έντασης του ήχου.

Ελληνικά

* = Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα.

Επισκόπηση των λειτουργιών



Κουμπιά ελέγχου διαθέσιμα μόνο στο τηλεχειριστήριο

⑨ DISC MENU

- Είσοδος ή έξοδος από το μενού του περιεχομένου του δίσκου.
- Μόνο για VCD, έκδοση 2.0, Στον τρόπο λειτουργίας διακοπής, ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του τρόπου λειτουργίας ελέγχου αναπαραγωγής (PBC). Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, επιστροφή στο κεντρικό μενού.

⑩ OSD (μόνο στον τρόπο λειτουργίας πηγής Δίσκου)

- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση των ενδείξεων επί της οθόνης.

⑪ ▲ ▶ ▷ ▼

- Επιλογή της κατεύθυνσης κίνησης στο μενού.
- Χρησιμοποιήστε τα ▲▶ για να επιλέξετε έναν προεπιλεγμένο ραδιοφωνικό σταθμό.
- Χρησιμοποιήστε τα ▷▼ για να συντονιστεί αυτόματα ο επόμενος ραδιοφωνικός σταθμός.

⑫ ANGLE (Οπτική γωνία)

- Επιλογή της οπτικής γωνίας της κάμερας λήψης DVD (εάν διατίθεται).

⑬ SUBTITLE (Υπότιτλοι)

- Επιλογή γλώσσας υποτίτλων/απενεργοποίηση υποτίτλων

* = Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα.

⑯ REPEAT

- Επιλογή διάφορων τρόπων λειτουργίας επανάληψης.

⑰ REPEAT A-B

- Επανάληψη ενός συγκεκριμένου τμήματος του δίσκου.

⑯ AUDIO

- Επιλογή γλώσσας διαλόγων (DVD) ή καναλιού ήχου (CD).

⑰ MUTE

- Σύγαση ή επαναφορά της έντασης του ήχου.

⑱ PROG (PROGRAM)

- DISC (Δίσκος): εκκινεί ο προγραμματισμός.
- TUNER (Δέκτης): έναρξη του *αυτόματου/μη αυτόματου προγραμματισμού προεπιλεγμένων σταθμών.

⑲ SOUND

- Επιλογή ενός ηχητικού εφέ.

⑳ SLEEP

- Ρύθμιση της λειτουργίας χρονοδιακόπτη αυτόματης διακοπής λειτουργίας.

㉑ SURROUND (SURR.)

- Επιλογή τρόπου λειτουργίας πολυκαναλικού περιβάλλοντος ήχου ή στερεοφωνικού ήχου.

㉒ TV VOL +

- Ρύθμιση της έντασης ήχου της τηλεόρασης (μόνο για τις τηλεοράσεις Philips).

㉓ SCAN (Σάρωση)

- Αναπαραγωγή των πρώτων δευτερολέπτων κάθε κομματιού/ κεφαλαίου ενός δίσκου.

㉔ RETURN/TITLE (Επιστροφή/Τίτλος)

- Για επιστροφή στο προηγούμενο μενού
- Εμφάνιση του μενού Τίτλου του δίσκου (εάν διατίθεται)

㉕ SETUP

- Είσοδος ή έξοδος από το μενού ρυθμίσεων του συστήματος.

㉖ ZOOM

- Μεγεθύνει μια εικόνα στην οθόνη της τηλεόρασης.

㉗ OK

- Επιβεβαίωσης μιας επιλογής.

㉘ Αριθμητικά πλήκτρα (0-9)

- Εισαγωγή του αριθμού ενός κομματιού/τίτλου του δίσκου.
- Εισαγωγή ενός αριθμού προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.

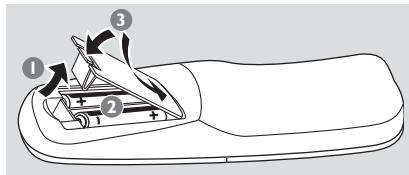
㉙ ⏹

- Μετάβαση στον τρόπο λειτουργίας αναμονής χαμηλής κατανάλωσης (Eco Power).
- *Θέτει σε λειτουργία/εκτός λειτουργίας την τηλεόραση Philips (στον τρόπο λειτουργίας TV).

Ελληνικά

Ξεκινώντας

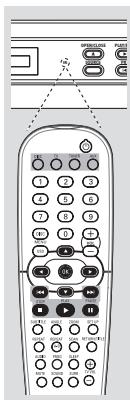
Βήμα 1: Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο



- ① Ανοίξτε το διαμέρισμα των μπαταριών.
- ② Τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου R06 ή AAA, σύμφωνα με τις ενδείξεις (+ -) που βρίσκονται στο εσωτερικό του χώρου των μπαταριών.
- ③ Κλείστε το καπάκι.

Χρήση του τηλεχειριστηρίου για τη λειτουργία του συστήματος

- ① Στρέψτε το τηλεχειριστήριο κατ' ευθείαν προς τον αισθητήρα του τηλεχειριστηρίου (iR) που βρίσκεται στην πρόσοψη.
- ② Επιλέξτε τη συσκευή που θέλετε να ελέγχετε, πατώντας ένα από τα κουμπιά πηγής του τηλεχειριστηρίου (για παράδειγμα, TV, TUNER).
- ③ Στη συνέχεια, επιλέξτε τη λειτουργία που επιθυμείτε (για παράδειγμα ► II, |◀|, ▶▶|).



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν έχουν εξαντληθεί ή εάν το τηλεχειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί επί μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε συγχρόνως μεταχειρισμένες και καινούργιες μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών.
- Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες και, συνεπώς, θα πρέπει να απορρίπτονται με το σωστό τρόπο.

Βήμα 2: Ρύθμιση της τηλεόρασης

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

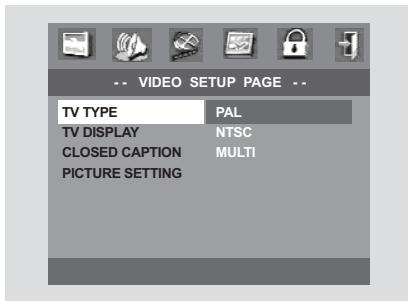
Βεβαιωθείτε ότι ολοκληρώσατε όλες τις απαραίτητες συνδέσεις. (Ανατρέξτε στις σελίδες 227 "Σύνδεση της τηλεόρασης").

- ① Πατήστε SOURCE μέχρις ότου προβληθεί στην οθόνη ενδείξεων η ένδειξη "DISC" (ή πατήστε το DISC στο τηλεχειριστήριο).
- ② Ανοίξτε την τηλεόρασή σας και ρυθμίστε την στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο. Θα πρέπει να δείτε στην τηλεόραση την μπλε εικόνα φόντου DVD της Philips.
- ③ Συνήθως αυτό το κανάλι βρίσκεται μεταξύ του μικρότερου και του μεγαλύτερου αριθμού καναλιών και ενδέχεται να ονομάζεται FRONT, A/V IN, ή VIDEO. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της τηλεόρασής σας.
→ Ή, μπορείτε να μεταβείτε στο κανάλι I της τηλεόρασής σας και, κατόπιν, να πατήσετε επανειλημμένα το κουμπί μείωσης του αριθμού καναλιού, μέχρις ότου εμφανιστεί το κανάλι εισόδου βίντεο.
→ Ή, το τηλεχειριστήριό σας ενδέχεται να έχει ένα κουμπί ή ένα διακόπτη επιλογής διαφορετικών τρόπων λειτουργίας βίντεο.

Ξεκινώντας

Επιλογή του συστήματος χρωμάτων που αντιστοιχεί στην τηλεόρασή σας.

Αυτό το σύστημα DVD είναι συμβατό με τα συστήματα NTSC και PAL. Για να αναπαράγετε έναν δίσκο DVD σε αυτό το σύστημα DVD, θα πρέπει να αντιστοιχιούν τα συστήματα χρωμάτων του δίσκου DVD, της τηλεόρασης και του συστήματος DVD.

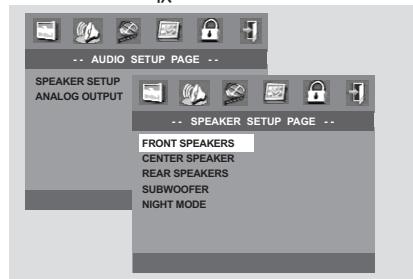


- ① Σταματήστε την αναπαραγωγή (εάν εκτελείται) και πατήστε **SETUP** (Ρύθμιση).
- ② Πατήστε ► δύο φορές για να επιλέξετε το 'Video Setup Page' (Σελίδα ρύθμισης βίντεο).
- ③ Πατήστε ▲ ▼ για να τονίσετε το στοιχείο 'TV Type' (Τύπος τηλεόρασης).
- ④ Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ►.
- ⑤ Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε την επιλεγμένη γλώσσα.
- Multi** – Κάντε αυτή την επιλογή εάν η συνδεδεμένη τηλεόραση είναι συμβατή με τα συστήματα NTSC και PAL (πολλαπλών συστημάτων). Το σύστημα (φορμά) εξόδου θα είναι σύμφωνο με το σήμα βίντεο του δίσκου.
- NTSC** – Επιλέξτε αυτό το στοιχείο εάν η συνδεδεμένη τηλεόραση είναι συστήματος NTSC. Αυτό θα αλλάξει το σήμα βίντεο ενός δίσκου PAL και την έξοδο σε σύστημα NTSC.
- PAL** – Επιλέξτε αυτό το στοιχείο εάν η συνδεδεμένη τηλεόραση λειτουργεί σύμφωνα με σύστημα PAL. Αυτό θα αλλάξει το σήμα βίντεο ενός δίσκου NTSC σε έξοδο συστήματος PAL.
- ⑥ Επιλέξτε ένα στοιχείο και πατήστε **OK**.

Για να ακυρώσετε το μενού
Πατήστε το **SETUP**.

Βήμα 3: Ρύθμιση των καναλιών των ηχείων

Μπορείτε να ρυθμίσετε τους χρόνους καθυστέρησης (κεντρικό ηχείο και ηχεία περιβάλλοντος ήχου μόνον) και την ένταση του ήχου για ξεχωριστά ηχεία. Οι ρυθμίσεις αυτές σάς επιτρέπουν να βελτιστοποιήσετε τον ήχο, σύμφωνα με τον περιβάλλοντα χώρο και την τοποθέτηση. Οι ρυθμίσεις των ηχείων είναι ενεργές μόνον στις εξόδους πολυκαναλικού ήχου.



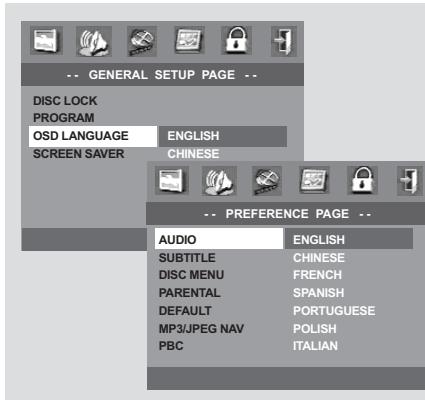
- ① Στον τρόπο λειτουργίας δίσκων, πατήστε το **SETUP**.
- ② Πατήστε ► δύο φορές για να επιλέξετε το 'Audio Setup Page' (Σελίδα ρύθμισης ήχου).
- ③ Πατήστε ▲ ▼ για να τονίσετε το στοιχείο 'Speaker Setup' (Ρύθμιση ηχείων).
- ④ Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ►.
- ⑤ Πατήστε το ▲▼ για να επιλέξετε [Front L&R (Εμπρός Α/Δ), Center (Κεντρικό), Surr L&R (Περιβάλλοντος ήχου Α/Δ), Sub Woofer (Υπογούφερ)], κατόπιν πατήστε ► για να εισέλθετε στο μενού ρύθμισης των ηχείων.
- ⑥ Χρησιμοποιήστε τα ▲▼ για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις του κάθε ηχείου, οι οποίες ταιριάζουν στις δικές σας προτιμήσεις περιβάλλοντος ήχου, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:
 - Ρυθμίσεις χρονικής καθυστέρησης χρησιμοποιήστε ρυθμίσεις μεγαλύτερης καθυστέρησης όταν τα ηχεία περιβάλλοντος ήχου βρίσκονται πλησιέστερα στον ακροατή από ό,τι τα εμπρός ηχεία.
 - Προσαρμογή της στάθμης έντασης του ήχου για το ένα ή και τα δύο ηχεία, μέχρις ότου εξισορροπηθεί ο ήχος.
 - Θα δημιουργηθεί αμέσως ένας τόνος δοκιμής.
- ⑦ Πατήστε το **OK** για επιβεβαίωση.
Για να ακυρώσετε το μενού
Πατήστε το **SETUP**.

Ελληνικά

Ξεκινώντας

Βήμα 4: Ρύθμιση της γλώσσας που προτιμάτε

Μπορείτε να επιλέξετε τις ρυθμίσεις της γλώσσας που προτιμάτε, έτσι ώστε αυτό το σύστημα DVD να μεταβαίνει αυτόματα στη δική σας γλώσσα κάθε φορά που τοποθετείτε έναν δίσκο. Εάν η επιλεγμένη γλώσσα δεν είναι διαθέσιμη στο δίσκο, αντί αυτής θα χρησιμοποιηθεί η προεπιλεγμένη ρύθμισης γλώσσας του δίσκου. Όταν επιλεγεί θα παραμείνει, με εξαίρεση τη γλώσσα μενού του συστήματος DVD.



Ρύθμιση της Γλώσσα ενδείξεων επί της οθόνης

- ① Σταματήστε την αναπαραγωγή (εάν εκτελείται) και πατήστε **SETUP** (Ρύθμιση).
- ② Πατήστε ► δύο φορές για να επιλέξετε το 'General Setup Page' (Σελίδα γενικής ρύθμισης).
- ③ Πατήστε ▲ ▼ για να τονίσετε το στοιχείο 'OSD Language' (Γλώσσα ενδείξεων επί της οθόνης) στη σελίδα γενικής ρύθμισης.
- ④ Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ►.
- ⑤ Επιλέξτε μία γλώσσα και πατήστε **OK**.

Για να ακυρώσετε το μενού
Πατήστε το **SETUP**.

Ρύθμιση της γλώσσας των διαλόγων, των υποτίτλων και του μενού δίσκου

- ① Σταματήστε την αναπαραγωγή (εάν εκτελείται) και πατήστε **SETUP** (Ρύθμιση).
- ② Πατήστε ► δύο φορές για να επιλέξετε το 'Preference Page' (Σελίδα προτιμήσεων).
- ③ Πατήστε ▲ ▼ για να τονίσετε τα ακόλουθα στοιχεία στη σελίδα προτιμήσεων.
 - 'Audio Language' (Γλώσσα διαλόγων) (ίχνος ήχου του δίσκου)
 - 'Subtitle' (Υπότιτλοι) (οι υπότιτλοι του δίσκου)
 - 'Disc Menu' (Μενού δίσκου) (το μενού του δίσκου)
- ④ Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ►.
- ⑤ Επιλέξτε μία γλώσσα και πατήστε **OK**.
- ⑥ Επαναλάβετε τα βήματα ③~⑤ για άλλες ρυθμίσεις.

Για να ακυρώσετε το μενού
Πατήστε το **SETUP**.

Εάν διαλέξετε **OTHERS** (Άλλα) στους διαλόγους (Audio), τους υποτίτλους (Subtitle) ή το μενού δίσκου (Disc Menu),

- ① Πατήστε ▲ ▼ για να τονίσετε το στοιχείο 'Others' (Άλλα).
- ② Πατήστε **OK** και όταν σας ζητηθεί να εισαγάγετε έναν κωδικό γλώσσας (βλ. «Κωδικός γλώσσας»)
- ③ Εισαγάγετε τον κωδικό γλώσσας χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9).
- ④ Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Ξεκινώντας

Κωδικός γλώσσας

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederland	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Punjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

Ελληνικά

Λειτουργίες δίσκων

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Οι δίσκοι DVD και οι συσκευές αναπαραγωγής δίσκων DVD είναι σχεδιασμένοι με περιορισμούς περιοχών. Πριν από την αναπαραγωγή ενός δίσκου, βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος προορίζεται για την ίδια γεωγραφική περιοχή με τη συσκευή αναπαραγωγής.
- Ανάλογα με το δίσκο DVD ή VIDEO CD, ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να είναι διαφορετικές ή να μην επιτρέπονται.
- Νην πιέζετε τη συρταρωτή θήκη του δίσκου και μην τοποθετείτε σε αυτήν κανένα αντικείμενο εκτός από δίσκους. Στην αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στη συσκευή αναπαραγωγής των δίσκων.

Δίσκοι που μπορούν να αναπαραχθούν

Το σύστημα DVD οικιακού κινηματογράφου μπορεί να αναπαράγει:

- Ψηφιακούς δίσκους βίντεο (DVD)
- Δίσκους CD βίντεο (VCD)
- Δίσκους CD Super Video (SVCD)
- Ψηφιακούς δίσκους βίντεο + επανεγγράψιμους δίσκους (DVD+RW)
- Δίσκους Compact Disc (CD)
- Δίσκους MP3, αρχεία εικόνων (Kodak, JPEG) σε δίσκους CD-R(W).
 - Φορμά JPEG/ISO 9660.
 - Μέγιστη προβολή 30 χαρακτήρων.
 - Υποστηριζόμενες συχνότητες δειγματοληψίας: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - Υποστηριζόμενοι ρυθμοί δυφίων: 32~256 (kbps), μεταβλητοί ρυθμοί δυφίων

Ελληνικά



Κωδικοί περιοχής

Προκειμένου να αναπαραχθούν σε αυτό το σύστημα δίσκοι DVD, θα πρέπει να φέρουν σήμανση για ΟΛΕΣ τις περιοχές ή για την Περιοχή 2. Δεν μπορείτε να αναπαράγετε δίσκους που φέρουν σήμανση για άλλες περιοχές.



Σημείωση:

- Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα κατά την αναπαραγωγή ενός συγκεκριμένου δίσκου, αφαιρέστε το δίσκο και δοκιμάστε έναν άλλον. Οι δίσκοι που δεν έχουν διαμορφωθεί σωστά δεν μπορούν να αναπαραχθούν από αυτό το σύστημα δίσκων DVD.

Λειτουργίες δίσκων

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

 Εάν στην οθόνη της τηλεόρασης προβληθεί το εικονίδιο απαγόρευσης (ή το X) όταν είναι πατημένο κάποιο κουμπί, αυτό σημαίνει ότι η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη στον τρέχοντα δίσκο ή εκείνη τη στιγμή.

Αναπαραγωγή δίσκων

- ① Πατήστε **SOURCE** μέχρις ότου εμφανιστεί στην οθόνη ενδείξεων το “**DISC**” (ή πατήστε το **DISC** στο τηλεχειριστήριο).
- ② Ανοίξτε την τηλεόρασή σας και ρυθμίστε την στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο.
(Ανατρέξτε στη σελίδα 179, στην ενότητα “**Ρύθμιση της τηλεόρασης**”).
→ Θα πρέπει να δείτε στην τηλεόραση την μπλε εικόνα φόντου DVD της Philips.
- ③ Πατήστε μία φορά το κουμπί **OPEN•CLOSE ▲** για να ανοίξετε τη συρταρωτή θήκη δίσκων και, κατόπιν, πατήστε και πάλι το ίδιο κουμπί για να κλείσετε τη συρταρωτή θήκη.
→ Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος έχει τοποθετηθεί με την τυπωμένη του πλευρά προς τα πάνω. Για δίσκους διπλής όψης, τοποθετήστε την πλευρά που θέλετε να αναπαραγάγετε στραμμένη προς τα πάνω.
- ④ Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει αυτομάτως.
→ Εάν στην τηλεόραση εμφανιστεί ένα μενού δίσκου, ανατρέξτε στην επόμενη σελίδα, στην ενότητα “**Χρήση του μενού δίσκου**”.
→ Εάν ο δίσκος είναι κλειδωμένος μέσω γονικού ελέγχου, θα πρέπει να εισαγάγετε τον δικό σας εξαφήφιο κωδικό πρόσβασης.
(Ανατρέξτε στην ενότητα «**Γονικός έλεγχος**» στις σελίδες 32-33).
- Για να έχετε τα καλύτερα εφέ περιβάλλοντος ήχου, ανατρέξτε στη σελίδα 180, στην ενότητα “**Αλλαγή της θέσης ελέγχου της θέσης ακρόασης**”.

Αυτόματη λειτουργία αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος

Πρόκειται για μια δυνατότητα εξοικονόμησης ενέργειας. Εάν δεν πατήσετε κανένα κουμπί επί τριάντα λεπτά αφού σταματήσει η αναπαραγωγή του δίσκου ή της κασέτας, το σύστημα θα περάσει αυτομάτως στη λειτουργία αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας, προκειμένου να εξοικονομηθεί ενέργεια.

Χρήση του μενού δίσκου

Ανάλογα με το δίσκο, όταν τον τοποθετήσετε ενδέχεται να εμφανιστεί στην οθόνη της τηλεόρασης ένα μενού.

Για να επιλέξετε μια δυνατότητα αναπαραγωγής ή ένα στοιχείο

- Χρησιμοποιήστε το **◀▶ ▲ ▼** ή το **αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9)** στο τηλεχειριστήριο και, κατόπιν, πατήστε το **►** ή το **OK** για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
- **Για να προσπελάσετε ή να ακυρώσετε το μενού**
- Πατήστε το **DISC MENU** στο τηλεχειριστήριο.

Ελληνικά

Λειτουργίες δίσκων

Βασικές ρυθμίσεις αναπαραγωγής

Όλες οι λειτουργίες που περιγράφονται γίνονται από το τηλεχειριστήριο, εκτός εάν αναφέρεται κάτι διαφορετικό. Ορισμένες λειτουργίες μπορούν να πραγματοποιηθούν μέσω του μενού συστήματος του δίσκου DVD.

Πάυση της αναπαραγωγής

- ① Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε το **II**.
→ Η αναπαραγωγή θα διακοπεί προσωρινά και ο ήχος θα πάψει να ακούγεται.
- ② Πατήστε **II** πάλι, για να επιλέξετε το επόμενο καρέ εικόνας.
- ③ Για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή, πατήστε ξανά το **►**.

Αναζήτηση προς τα πίσω/προς τα εμπρός

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **|◀◀ / ►▶|**, κατόπιν πατήστε το **►** για να συνεχίσετε την κανονική αναπαραγωγή.
→ Κατά τη διάρκεια της αναζήτησης, εάν πατήσετε **|◀◀ / ►▶|** και πάλι, η ταχύτητα αναζήτησης θα μειωθεί / αυξηθεί.

MUTE (Σίγαση)

- Πατήστε **MUTE** επανειλημμένα για να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε την έξοδο ήχου.

Διακοπή της αναπαραγωγής

- Πατήστε το **■**.

Συνέχιση της αναπαραγωγής από το τελευταίο σημείο διακοπής (DVD/VCD)

Η συνέχιση της αναπαραγωγής των 10 τελευταίων δίσκων είναι δυνατή, ακόμη και αν ο δίσκος έχει εξαχθεί ή η συσκευή έχει τεθεί εκτός λειτουργίας.

- ① Τοποθετήστε έναν από τους 10 τελευταίους δίσκους.
→ Εμφανίζεται η ένδειξη “LOADING”.
- ② Πατήστε **►** και η αναπαραγωγή του δίσκου θα αρχίσει από το τελευταίο σημείο διακοπής.

Για να ακυρώσετε τον τρόπο λειτουργίας συνέχισης

- Στον τρόπο λειτουργίας διακοπής, πατήστε πάλι το **■**.

Σημειώσεις:

– Η επιλογή συνέχισης ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη σε μερικούς δίσκους.

Ελληνικά

Λειτουργίες δίσκων

Τρόπος λειτουργίας επανάληψης της αναπαραγωγής

- Ενώ αναπαράγεται ένας δίσκος, πατήστε το **REPEAT** για να επιλέξετε:

REPEAT CHAPTER (Επανάληψη κεφαλαίου) (DVD)

- για να επαναλάβετε την αναπαραγωγή του τρέχοντος κεφαλαίου.

REPEAT ALBUM (Επανάληψη άλμπουμ) (MP3)

- για να επαναλάβετε την αναπαραγωγή του τρέχοντος άλμπουμ.

REPEAT TRACK/TITLE (Επανάληψη κομματιού/τίτλου) (CD/VCD/DVD)

- για να επαναλάβετε την αναπαραγωγή του τρέχοντος κομματιού (CD/VCD) / τίτλου (DVD).

REPEAT ALL (Επανάληψη όλων) (CD/VCD/SVCD)

- για να επαναλάβετε την αναπαραγωγή όλων των δίσκων και όλων των προγραμματισμένων κομματιών.

REPEAT OFF (Απενεργοποίηση επανάληψης)

- για να ακυρώσετε τον τρόπο λειτουργίας επανάληψης.

Σημειώσεις:

- Η επανάληψη ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά με ορισμένους δίσκους DVD.
- Για τους δίσκους VCD, εάν η λειτουργία PBC είναι ενεργοποιημένη, η επανάληψη της αναπαραγωγής είναι αδύνατη.

Επανάληψη A-B (DVD/VCD/CD)

- Πατήστε το **REPEAT A-B** στο σημείο εκκίνησης που επιλέξατε.
- Πατήστε το **REPEAT A-B** ξανά στο σημείο τερματισμού που επιλέξατε.
 - Το τμήμα Α και Β μπορεί να οριστεί μόνον εντός του ίδιου κεφαλαίου/κομματιού.
 - Το τμήμα θα επαναλαμβάνεται συνέχεια.
- Για να βγείτε από τη σκηνή, πατήστε το **REPEAT A-B**.

Μεγέθυνση

- Πατήστε το πλήκτρο **ZOOM** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία.
 - Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ▼ ◀ ▶ για να δείτε το υπόλοιπο τμήμα της μεγεθυμένης εικόνας.
 - Η αναπαραγωγή θα συνεχιστεί.
- Πατήστε το πλήκτρο **ZOOM** επανειλημμένως, για επιστροφή στο κανονικό μέγεθος.

Σημείωση:

- Η λειτουργία αυτή ΔΕΝ διατίθεται για τους δίσκους DVD συστήματος ΠΑΜ ή για ορισμένους δίσκους DVD.

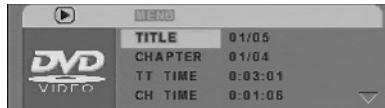
Ελληνικά

Λειτουργίες δίσκων

Χρονική αναζήτηση

Η λειτουργία Χρονικής Αναζήτησης σάς επιτρέπει να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή σε οποιοδήποτε χρονικό σημείο επιλέγετε στο δίσκο.

- ① Πατήστε **OSD**.
- ② Πατήστε **▲ ▼** για να τονίσετε το πλαίσιο χρονικής αναζήτησης.
→ Στην ένδειξη επί της οθόνης εμφανίζεται ο συνολικός χρόνος αναπαραγωγής του τίτλου/κεφαλαίου.



- ③ Πατήστε το **OK** για να κάνετε μια επιλογή.
- ④ Εισαγάγετε τις ώρες, τα λεπτά και τα δευτερόλεπτα στο πλαίσιο, χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο στο τηλεχειριστήριο.

Για DVD

→ Title/Chapter Remain (Υπόλοιπο τίτλου/κεφαλαίου): εμφανίζει τον υπολειπόμενο χρόνο του τρέχοντος τίτλου/κεφαλαίου.
→ Title/Chapter Elapsed (Χρόνος τίτλου/κεφαλαίου που παρήλθε): εμφανίζει το χρόνο του τρέχοντος τίτλου/κεφαλαίου που έχει παρέλθει.

Για δίσκους Super VCD ή VCD

→ Total/Single Remain (Υπόλοιπο συνόλου/μεμονωμένου): εμφανίζει τον υπολειπόμενο χρόνο του τρέχοντος συνόλου κομματιών ή ενός μεμονωμένου κομματιού.
→ Total/Single Elapsed (Χρόνος συνόλου/μεμονωμένου που παρήλθε): εμφανίζει το χρόνο του τρέχοντος συνόλου κομματιών ή ενός μεμονωμένου κομματιού που έχει παρέλθει.

- ⑤ Πατήστε το **OK** για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.
→ Η αναπαραγωγή ξεκινά από το επιλεγμένο χρονικό σημείο του δίσκου.

Ειδικές λειτουργίες δίσκων DVD

Αναπαραγωγή ενός τίτλου

- ① Πατήστε **RETURN/TITLE** (Επιστροφή/Τίτλος).
→ Υo μενού των τίτλων του δίσκου εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης.
- ② Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **◀▶ ▲ ▼** ή το αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9) για να διαλέξετε μια επιλογή αναπαραγωγής.
- ③ Πατήστε το πλήκτρο **OK** για επιβεβαίωση.

Οπτική γωνία κάμερας

- Πατήστε **ANGLE** (Οπτική γωνία) επανειλημμένα για να επιλέξετε τη διαφορετική οπτική γωνία που θέλετε.

Αλλαγή της γλώσσας διαλόγων

- Πατήστε **AUDIO** επανειλημμένα για να επιλέξετε διαφορετικές γλώσσες διαλόγων.

Αλλαγή του καναλιού ήχου Για δίσκους VCD

- Πατήστε **AUDIO** για να επιλέξετε τα παρεχόμενα από τον δίσκο κανάλια ήχου (STEREO, LEFT MONO, RIGHT MONO ή MIX MONO) (Στερεοφωνικά, Μονοφωνικά αριστερά, Μονοφωνικά δεξιά ή Μονοφωνικά μείζη).

Υπότιτλοι

- Πατήστε το **SUBTITLE** (Υπότιτλος) επανειλημμένα για να επιλέξετε διαφορετικές γλώσσες υποτίτλων.

Λειτουργίες δίσκων

Ειδικές λειτουργίες για δίσκους VCD και SVCD

Έλεγχος αναπαραγωγής (PBC)

Για δίσκους VCD με δυνατότητα ελέγχου αναπαραγωγής (PBC) (έκδοση 2.0 μόνον)

- Στον τρόπο λειτουργίας διακοπής, πατήστε **DISC MENU** για εναλλαγή του "PBC ON" (Ενεργοποίηση PBC) και του "PBC OFF" (Απενεργοποίηση PBC).
 - Εάν επιλέξετε 'PBC ON', το μενού του δίσκου (εάν είναι διαθέσιμο) θα εμφανιστεί στην τηλεόραση.
 - Χρησιμοποιήστε το |◀◀ / ▶▶| για να τονίσετε την επιλογή σας και πατήστε το **OK** για επιβεβαίωση ή χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9) για να διαλέξετε μια επιλογή αναπαραγωγής.
- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε το **DISC MENU**.
 - Εάν το PBC είναι ενεργοποιημένο (ON), θα απενεργοποιηθεί (OFF) και θα συνεχιστεί η αναπαραγωγή.
 - Εάν το PBC είναι απενεργοποιημένο (OFF), θα ενεργοποιηθεί (ON) και θα επιστρέψετε στην οθόνη μενού.

Εάν θέλετε να παραλείψετε το μενού του ευρετηρίου και να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή από την αρχή,

- Στον τρόπο λειτουργίας διακοπής, πατήστε το πλήκτρο **DISC MENU** του τηλεχειριστηρίου για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

Προεπισκόπηση λειτουργίας

- ① Πατήστε **SCAN** (Σάρωση).
- ② Πατήστε τα πλήκτρα **▲▼** για να τονίσετε τις επιλογές ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΚΟΜΜΑΤΙΩΝ, ΜΕΣΟΔΙΑΣΤΗΜΑ ΔΙΣΚΩΝ ή ΜΕΣΟΔΙΑΣΤΗΜΑ ΚΟΜΜΑΤΙΩΝ.
- ③ Πατήστε το πλήκτρο **OK** για να ανοίξει μια επιλογή.

ΕΠΙΑ. ΤΥΠΟΥ ΠΕΡΙΛΗΨΗΣ
ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΚΟΜΜΑΤΙΩΝ
ΜΕΣΟΔΙΑΣΤΗΜΑ ΔΙΣΚΩΝ
ΜΕΣΟΔΙΑΣΤΗΜΑ ΚΟΜΜΑΤΙΩΝ

Περίληψη κομματιού

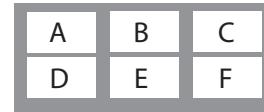
Αυτή η λειτουργία ελαχιστοποιεί την εικόνα κάθε κομματιού, ώστε τα κομμάτια να εμφανίζονται στην οθόνη ανά έξι και να μπορείτε να γνωρίζετε το περιεχόμενο κάθε κομματιού του δίσκου.

Μεσοδιάστημα δίσκου

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για τη διαίρεση του δίσκου σε έξι μέρη μέσω τακτών μεσοδιαστημάτων και την εμφάνισή τους σε μία σελίδα, ώστε να μπορείτε να βλέπετε την προεπισκόπηση όλου του περιεχομένου του δίσκου.

Μεσοδιάστημα κομματιού

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για τη διαίρεση του κομματιού σε έξι μέρη μέσω τακτών μεσοδιαστημάτων και την εμφάνισή τους σε μία σελίδα, ώστε να μπορείτε να βλέπετε την προεπισκόπηση του επιλεγμένου κομματιού.



(παράδειγμα προβολής 6 μικρογραφιών εικόνων)

- ④ Πατήστε ◀▶ ▲ ▼ για να επιλέξετε ένα κομμάτι ή να εισαγάγετε τον αριθμό του επιλεγμένου κομματιού δίπλα στην ένδειξη "SELECT" (Επιλογή).
- ⑤ Χρησιμοποιήστε το |◀◀ / ▶▶| για να ανοίξει η προηγούμενη ή η επόμενη σελίδα.
- ⑥ Πατήστε το πλήκτρο **OK** για επιβεβαίωση.
- Για να βγείτε από τη λειτουργία προεπισκόπησης:
 - Πατήστε ◀▶ ▲ ▼ για να τονίσετε το EXIT και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- Για να επιστρέψετε στο μενού προεπισκόπησης:
 - Πατήστε ◀▶ ▲ ▼ για να τονίσετε το **MENU** και πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Ελληνικά

Λειτουργίες δίσκων

Αναπαραγωγή δίσκων MP3/ δίσκων εικόνων (Kodak, JPEG)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Θα πρέπει να ανοίξετε την τηλεόρασή σας και να τη ρυθμίσετε στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο. (Ανατρέξτε στη σελίδα 232 “Ρύθμιση της τηλεόρασης”).

Γενική λειτουργία

- ① Τοποθετήστε έναν δίσκο MP3/εικόνων (Kodak, JPEG).
→ Το μενού δίσκου CD MP3/Εικόνων εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης.
- ② Χρησιμοποιήστε τα ▲ ▼ για να επιλέξετε τον φάκελο και πατήστε OK για να τον ανοίξετε.



- ③ Πατήστε ▲ ▼ για να τονίσετε μία επιλογή.
- ④ Πατήστε OK για επιβεβαίωση.
→ Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει από το επιλεγμένο αρχείο και θα συνεχιστεί έως το τέλος του φακέλου.

Αναπαραγωγή επιλεγμένων στοιχείων

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής μπορείτε,

- Να πατήσετε το |◀◀ / ▶▶| για να επιλέξετε ένα άλλον τίτλο/εικόνα στον τρέχοντα φάκελο.
- Να χρησιμοποιήσετε το ◀▶ ▲ ▼ στο τηλεχειριστήριο για να περιστρέψετε/να αναστρέψετε τα αρχεία εικόνας.
- Να πατήσετε το II για παύση/συνέχιση της αναπαραγωγής.

Στον τρόπο λειτουργίας διακοπής μπορείτε,

- Πατήστε REPEAT επανειλημμένα για να προσπελάσετε διαφορετικό ‘Play Mode’ (Τρόπος λειτουργίας αναπαραγωγής).
→ FOLDER (φακέλου): τα αρχεία θα αναπαραχθούν μόνο μία φορά.
→ REPEAT ONE (Επανάληψη ενός): ένα αρχείο αναπαράγεται επανειλημμένα.
→ REPEAT FOLDER (Επανάληψη φακέλου): όλα τα αρχεία στο φάκελο αναπαράγονται επανειλημμένα.
→ SHUFFLE (Τυχαιοποίηση): όλα τα αρχεία στον τρέχοντα φάκελο αναπαράγονται με τυχαία σειρά.

Σημειώσεις:

- Είναι φυσιολογικό να εμφανίζονται περιστασιακές “αναπηδήσεις” κατά την ακρόαση των δίσκων MP3.
- Ορισμένα αρχεία σε δίσκους Kodak ή JPEG ενδέχεται να αναπαράγονται παραμορφωμένα, εξαιτίας της διαμόρφωσης και των χαρακτηριστικών του δίσκου.

Ελληνικά

Λειτουργίες δίσκων

Ειδικές δυνατότητες των δίσκων MP3/JPEG

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Θα πρέπει να ανοίξετε την τηλεόρασή σας και να τη ρυθμίσετε στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο. (Ανατρέξτε στη σελίδα 232 “Ρύθμιση της τηλεόρασης”).

Προεπισκόπηση λειτουργίας (JPEG)

Η λειτουργία αυτή εμφανίζει το περιεχόμενο του τρέχοντος φακέλου ή ολόκληρου του δίσκου.

- ① Πατήστε το πλήκτρο ■ κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής των εικόνων JPEG.
→ Μικρογραφίες 12 εικόνων εμφανίζονται στην οθόνη της τηλεόρασης.



- ② Πατήστε το πλήκτρο |◀◀ / ▶▶| για να προβάλετε τις άλλες εικόνες στην επόμενη ή την προηγούμενη σελίδα.
- ③ Πατήστε τα πλήκτρα ◀▶▲▼ για να τονίσετε μία από τις εικόνες και το πλήκτρο OK για να την αναπαραγάγετε ή, μετακινήστε το δρομέα για να τονίσετε την επιλογή Προβολής διαφανειών που υπάρχει στο κάτω μέρος της σελίδας, για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή από την πρώτη εικόνα της τρέχουσας σελίδας.
- ④ Πατήστε το **DISC MENU** για να ανοίξει το μενού δίσκων CD εικόνας/δίσκων CD MP3.

Μεγέθυνση εικόνας (JPEG)

- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε το πλήκτρο ZOOM για να προβάλετε την εικόνα σε διαφορετικές κλίμακες.
- Πατήστε τα πλήκτρα ◀▶▲▼ για να δείτε το υπόλοιπο τμήμα της μεγεθυμένης εικόνας.

Αναπαραγωγή με πολλαπλές οπτικές γωνίες (JPEG)

- Χρησιμοποιήστε τα ◀▶▲▼ για να δείτε τη μεγεθυμένη εικόνα.
πλήκτρο ▲: κατακόρυφη αναστροφή της εικόνας.
πλήκτρο ▼: οριζόντια αναστροφή της εικόνας.
πλήκτρο ◀: περιστροφή της εικόνας αριστερόστροφα.
πλήκτρο ▶: περιστροφή της εικόνας δεξιόστροφα

Εφέ σάρωσης (JPEG)

- Πατήστε το πλήκτρο **ANGLE** επανειλημμένως για να επιλέξετε διαφορετικά εφέ σάρωσης.
→ Οι μεταβολές του εφέ σάρωσης εμφανίζονται στην πάνω αριστερή γωνία της οθόνης της τηλεόρασης.

Έλεγχος αναπαραγωγής (MP3)

- Επίσης, μπορείτε να πατήσετε το πλήκτρο |◀◀ / ▶▶| για να αλλάξετε κομμάτι.

Ταυτόχρονη αναπαραγωγή JPEG και MP3

- Κατά τη διάρκεια αναπαραγωγής MP3, πατήστε **DISC MENU**.
→ Εμφανίζεται το μενού του συστήματος περιήγησης σε κομμάτια MP3/JPEG στην οθόνη της τηλεόρασης (βλ. ενότητα “Περιήγηση σε MP3/JPEG” στη σελίδα 250).
- Επιλέξτε ένα αρχείο εικόνας για αναπαραγωγή.
→ Η εικόνα θα αναπαράγεται με τη σειρά και παράλληλα με τα μουσικά κομμάτια MP3.
- Για να σταματήσετε την ταυτόχρονη αναπαραγωγή, πατήστε το **DISC MENU** και στη συνέχεια το **STOP**.
→ Η αναπαραγωγή εικόνας και μουσικής MP3 θα διακοπεί.

Ελληνικά

Επιλογές μενού DVD

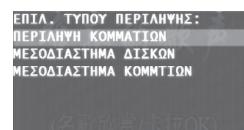
Βασικές λειτουργίες

- ① Πατήστε το **SETUP** ενώ βρίσκεστε στην κατάσταση λειτουργίας STOP, για να εισέλθετε στο μενού ρυθμίσεων.
- ② Πατήστε το πλήκτρο **OK** για να ανοίξει το υπομενού επόμενου επιπέδου ή για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.
- ③ Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **◀▶** για να εισέλθετε στο υπομενού ή να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού.
- ④ Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **▲▼** για να τονίσετε το μενού που θέλετε.
- ⑤ Πατήστε το **SETUP** για να βγείτε από το μενού ρυθμίσεων.
→ Όταν βγείτε από το μενού ρυθμίσεων, οι ρυθμίσεις θα αποθηκευτούν στη μνήμη της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων, ακόμη και αν η συσκευή έχει τεθεί εκτός λειτουργίας.

Πρόγραμμα (δεν αφορά τους δίσκους CD εικόνας/ MP3)

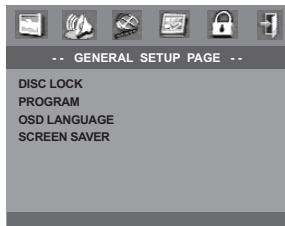
Μπορείτε να αναπαράγετε το περιεχόμενο του δίσκου με τη σειρά που επιθυμείτε προγραμματίζοντας τη σειρά των κομματιών που θα αναπαραχθούν. Μπορούν να αποθηκευθούν έως και 20 κομμάτια.

- ① Πατήστε **▲▼** για να τονίσετε το στοιχείο 'Program' (Πρόγραμμα).
- ② Πατήστε **▶** για να μετακινήσετε το δρομέα στο υπομενού και να επιλέξετε INPUT MENU (Μενού εισόδου).
- ③ Πατήστε **OK** ή **PROG** (Πρόγραμμα) στο τηλεχειριστήριο για να εισέλθετε στη σελίδα προγραμματισμού.



Μενού γενικών ρυθμίσεων

Οι επιλογές που συμπεριλαμβάνονται στο μενού γενικής ρύθμισης είναι: 'Disc Lock' (Κλείδωμα δίσκου), 'Program' (Πρόγραμμα), 'OSD Language' (Γλώσσα ενδείξεων επί της οθόνης) και 'Screen Saver' (Προφύλαξη οθόνης). Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:



- ① Πατήστε το **SETUP** για να εισέλθετε στο μενού ρυθμίσεων.
- ② Πατήστε τα πλήκτρα **◀▶** για να επιλέξετε το μενού 'General Setup' (Γενικών Ρυθμίσεων).
- ③ Πατήστε το **OK** για να επιβεβαιώσετε την.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ορισμένες από τις δυνατότητες του Μενού ρυθμίσεων περιγράφονται στην ενότητα "Ξεκινώντας".

Εισαγωγή του αγαπημένου σας κομματιού

- ① Εισαγάγετε έναν έγκυρο αριθμό κομματιού χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο.
- ② Πατήστε τα πλήκτρα **◀▶▲▼** για να μετακινήσετε το δρομέα στην επόμενη επιλεγμένη θέση.
→ Εάν ο αριθμός κομματιού είναι μεγαλύτερος από 10, πατήστε το πλήκτρο **▶▶** για να ανοίξει η επόμενη σελίδα και να συνεχίσετε τον προγραμματισμό ή
→ Πατήστε τα πλήκτρα **◀▶▲▼** για να τονίσετε το κουμπί Επόμενο και μετά πατήστε **OK**.
- ③ Επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία για να εισαγάγετε άλλον αριθμό κομματιού, ωστόσο ολοκληρωθεί ολόκληρο το πρόγραμμα.

Εξαίρεση ενός αριθμού κομματιού

- ① Πατήστε τα πλήκτρα **◀▶▲▼** για να μετακινήσετε το δρομέα στο κομμάτι που θέλετε να εξαιρέσετε.
- ② Πατήστε το **OK** ή το **PLAY** για να αφαιρέσετε το κομμάτι από το μενού προγράμματος.

Επιλογές μενού DVD

Πρόγραμμα – συνέχεια

Αναπαραγωγή κομματιών

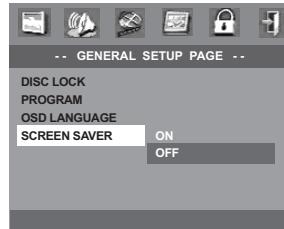
- ① Μόλις ολοκληρώσετε τον προγραμματισμό, πατήστε **◀▶▲▼** για να μετακινήσετε το δρομέα στο κουμπί START.
- ② Πατήστε το **OK**.
→ Η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD θα αναπαραγάγει τα επιλεγμένα κομμάτια σύμφωνα με την προγραμματισμένη σειρά.

Διακοπή της αναπαραγωγής του προγράμματος

- ① Στο μενού 'Program' (Πρόγραμμα), χρησιμοποιήστε τα **◀▶▲▼** για να μετακινήσετε το δρομέα στο κουμπί EXIT.
- ② Πατήστε **OK** για έξοδο.

Προφύλαξη οθόνης

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση της προφύλαξης οθόνης.



- ① Πατήστε **▲▼** για να τονίσετε το στοιχείο 'Screen Saver' (Προφύλαξη οθόνης).
- ② Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο **▶**.
- ③ Πατήστε τα πλήκτρα **▲▼** για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε την επιλεγμένη γλώσσα.
→ **On** (Ενεργοπ.): Όταν βρίσκεστε στον τρόπο λειτουργίας STOP < No DISC (Χωρίς δίσκο) και δεν έχουν πραγματοποιηθεί λειτουργίες για περίπου 15 λεπτά, θα ενεργοποιηθεί η προφύλαξη οθόνης.
→ **Off** (Απενεργ.): Η προφύλαξη οθόνης απενεργοποιείται.
- ④ Πατήστε **OK**, έπειτα πατήστε **◀** για να επιστρέψετε στο μενού γενικής ρύθμισης.

Ελληνικά

Επιλογές μενού DVD

Μενού ρύθμισης ήχου

Οι επιλογές που συμπεριλαμβάνονται στο μενού γενικής ρύθμισης είναι: 'Speaker Setup' (Ρύθμιση ηχείων) και 'Analog Output' (Αναλογική έξοδος).



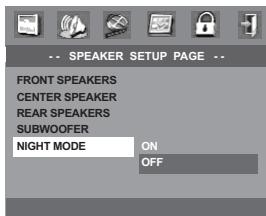
- ① Πατήστε το **SETUP**.
- ② Πατήστε τα πλήκτρα **◀▶** για να επιλέξετε το μενού 'Audio Setup' (Ρυθμίσεων ήχου).
- ③ Πατήστε το **OK** για να επιβεβαιώσετε την.

Ρύθμιση ηχείων

Αυτό το μενού περιέχει επιλογές ρύθμισης για την έξοδο ήχου, οι οποίες κάνουν το σύστημα ρύθμισης των ηχείων να αναπαράγει υψηλής ποιότητας περιβάλλοντα ήχου.

Νυκτερινός τρόπος λειτουργίας

Ο ήχος υψηλής έντασης γίνεται απαλότερος, επιτρέποντά σας να παρακολουθείτε την αγαπημένη σας ταινία περιπέτειας χωρίς να ενοχλείτε τους άλλους τη νύχτα.



- ① Πατήστε **▲▼** για να τονίσετε το στοιχείο 'Night Mode' (τρόπος λειτουργίας).
- ② Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο **▶**.
- ③ Πατήστε τα πλήκτρα **▲▼** για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε την επιλεγμένη γλώσσα.
→ **On** (Ενεργοτ.): Ενεργοποίηση του νυκτερινού τρόπου λειτουργίας.
→ **Off** (Απενεργ.): Απενεργοποίηση του νυκτερινού τρόπου λειτουργίας.
- ④ Πατήστε **OK**, έπειτα πατήστε **◀** για να επιστρέψετε στο σελίδα ρύθμισης ήχου.

Αναλογική έξοδος

(Αναλογική έξοδος) ώστε να συμφωνεί με τη δυνατότητα αναπαραγωγής του συστήματος DVD οικιακού κινηματογράφου που έχετε. Αυτή η λειτουργία μπορεί επίσης να επιλεγεί μέσω του κουμπιού **SURR** του τηλεχειριστηρίου.



- ① Πατήστε **▲▼** για να τονίσετε το στοιχείο 'Analog Output' (Αναλογική έξοδος).
- ② Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο **▶**.
- ③ Πατήστε τα πλήκτρα **▲▼** για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε την επιλεγμένη γλώσσα.

Stereo (Στερεοφωνικός ήχος)

→ Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση για να αλλάξετε την έξοδο των καναλιών ήχου σε στερεοφωνικό, οπότε ο ήχος εξέρχεται μόνον από τα δύο μπροστινά ηχεία, καθώς και από το υπογούφερ.

Multi-channel (Πολυκαναλικός ήχος)

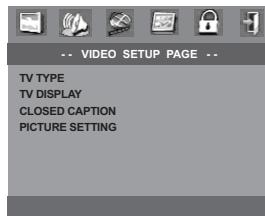
→ Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση για να ενεργοποιήσετε την έξοδο πολυκαναλικού ήχου.

- ④ Πατήστε **OK**, έπειτα πατήστε **◀** για να επιστρέψετε στο σελίδα ρύθμισης ήχου.

Επιλογές μενού DVD

Μενού αρχικής ρύθμισης του σήματος βίντεο

Οι επιλογές που συμπεριλαμβάνονται στο μενού αρχικής ρύθμισης του σήματος βίντεο είναι: 'TV Type' (Τύπος τηλεόρασης), 'TV Display' (Οθόνη τηλεόρασης), 'Closed Caption' (Κλειστές λεζάντες) και 'Picture Setting' (Ρύθμιση εικόνας).



- ① Πατήστε το **SETUP**.
- ② Πατήστε τα πλήκτρα **◀▶** για να επιλέξετε το μενού 'Video Setup' (Ρυθμίσεων βίντεο).
- ③ Πατήστε το **OK** για να επιβεβαιώσετε την.

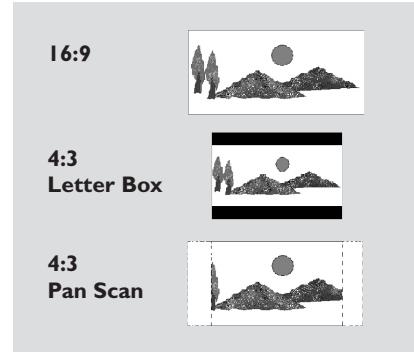
Οθόνη τηλεόρασης

Ρυθμίστε το λόγο πλευρών οθόνης της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD, ανάλογα με την τηλεόραση που έχετε συνδέσει.



- ① Πατήστε **▲▼** για να τονίσετε το στοιχείο 'TV Display' (Οθόνη τηλεόρασης).
- ② Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο **▶**.
- ③ Πατήστε τα πλήκτρα **▲▼** για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε την επιλεγμένη γλώσσα.

Οθόνη τηλεόρασης – συνέχεια



16:9

→ Εάν διαθέτετε τηλεόραση με ευρεία οθόνη.

4:3 Letter Box

→ Εάν έχετε κανονική τηλεόραση. Σε αυτήν την περίπτωση, εμφανίζεται ευρεία εικόνα, με μάυρες λωρίδες στο επάνω και στο κάτω μέρος της οθόνης της τηλεόρασης.

4:3 Pan Scan

→ Εάν έχετε κανονική τηλεόραση και θέλετε να αποκόψετε ή να διαμορφώσετε την εικόνα έτσι ώστε να ταιριάζει στην οθόνη της τηλεόρασης.

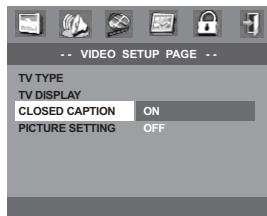
- ④ Πατήστε **OK**, έπειτα πατήστε **◀** για να επιστρέψετε στο σελίδα ρύθμισης ήχου.

Ελληνικά

Επιλογές μενού DVD

Κλειστές λεζάντες

Οι κλειστές λεζάντες αφορούν δεδομένα που είναι κρυμμένα στο σήμα του βίντεο σε συγκεκριμένους δίσκους και γίνονται ορατά μόνον εάν χρησιμοποιηθεί ειδικός αποκωδικοποιητής. Η διαφορά μεταξύ υποτίτλων και λεζάντων είναι ότι οι υπότιτλοι προορίζονται για άτομα που μπορούν να ακούσουν και οι λεζάντες για άτομα με προβλήματα ακοής. Για παράδειγμα, οι λεζάντες περιλαμβάνουν εφέ ήχου (όπως «κουδούνισμα τηλεφώνου») και «βήματα», ενώ οι υπότιτλοι όχι. Πριν επιλέξετε αυτή τη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος περιέχει πληροφορίες για κλειστές λεζάντες και ότι αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη και στην τηλεόρασή σας.

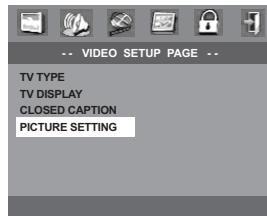


- ① Πατήστε **▲ ▼** για να τονίσετε το στοιχείο 'Closed Caption' (Κλειστές λεζάντες).
- ② Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο **▶**.
- ③ Πατήστε τα πλήκτρα **▲▼** για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε την επιλεγμένη γλώσσα.
 - **On** (Ενεργοποίηση της λειτουργίας Κλειστές λεζάντες).
 - **Off** (Απενεργοποίηση της λειτουργίας Κλειστές λεζάντες).
- ④ Πατήστε **OK**, έπειτα πατήστε **◀** για να επιστρέψετε στο σελίδα ρύθμισης βίντεο.

Ελληνικά

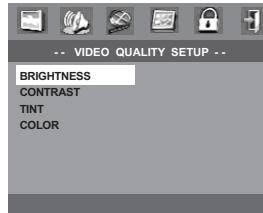
Ρύθμιση εικόνας

Μπορείτε να προσαρμόσετε το χρώμα της εικόνας όπως θέλετε ρυθμίζοντας τη φωτεινότητα, την αντίθεση, την απόχρωση και το χρώμα (κορεσμός).

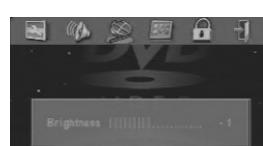


- ① Πατήστε **▲ ▼** για να τονίσετε το στοιχείο 'Picture Setting' (Ρύθμιση εικόνας).
- ② Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο **▶**.
- ③ Πατήστε τα πλήκτρα **▲▼** για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε την επιλεγμένη γλώσσα.

Φωτεινότητα



- ① Πατήστε **▲ ▼** για να τονίσετε το στοιχείο 'Brightness' (Φωτεινότητα).
- ② Πατήστε το **▶** για να ανοίξετε τη γραμμή επιπέδου.

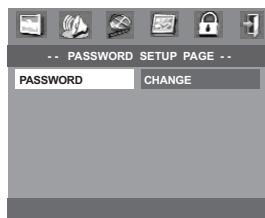


- ③ Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **◀▶** για να αυξήσετε ή να μειώσετε το επίπεδο φωτεινότητας.
- ④ Πατήστε **OK**, έπειτα πατήστε **◀** για να επιστρέψετε στο σελίδα ρύθμισης βίντεο.
- ⑤ Επαναλάβετε τα βήματα ① - ④ για να ρυθμίσετε την αντίθεση, την απόχρωση και το χρώμα (κορεσμό).

Επιλογές μενού DVD

Μενού ρύθμισης κωδικού πρόσβασης

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείτε για τον γονικό έλεγχο.
Εισαγάγετε τον εξαψήφιο κωδικό σας πρόσβασης, μόλις εμφανιστεί το μήνυμα στην οθόνη. Ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης είναι 842 100.



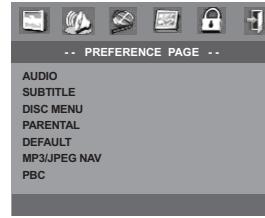
- ① Πατήστε το **SETUP**.
- ② Πατήστε τα πλήκτρα **◀▶** για να επιλέξετε το μενού 'Password' (Κωδικός πρόσβασης).
- ③ Πατήστε **▼** για να τονίσετε την επιλογή 'Password' (Κωδικός πρόσβασης), έπειτα πατήστε **▶** για να επιλέξετε 'Change' (Αλλαγή).
- ④ Πατήστε το **OK** για να ανοίξει η σελίδα 'Password Change Page' Αλλαγή Κωδ. Πρόσβασ.



- ⑤ Εισαγάγετε το νέο 6ψήφιο κωδικό.
- ⑥ Εισαγάγετε και δεύτερη φορά το νέο 6ψήφιο κωδικό, για επιβεβαίωση.
→ Ο νέος εξαψήφιος κωδικός θα ενεργοποιηθεί.
- ⑦ Πατήστε **OK** για να επιστρέψετε στη σελίδα ρύθμισης του κωδικού πρόσβασης.

Μενού ρυθμίσεων προτιμήσεων

Στο μενού Ρυθμίσεων Προτιμήσεων περιλαμβάνονται τα εξής στοιχεία: 'Audio' (Ηχο), 'Subtitle' (Υπότιτλοι), 'Disc Menu' (Μενού Δίσκου), 'Parental' (Γον. Ελεγχος), 'Default' (Προεπιλογής), 'MP3/JPEG Nav.' (Περ. MP3/JPEG) και 'PBC' (Ελεγχος αναπαραγωγής).

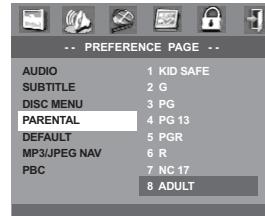


- ① Πατήστε το **STOP** δύο φορές.
- ② Πατήστε το **SETUP** για να εισέλθετε στο μενού.
- ③ Πατήστε τα πλήκτρα **◀▶** για να επιλέξετε το μενού 'Preference Setup' (Ρυθμίσεων Προτιμήσεων).
- ④ Πατήστε το **OK** για να επιβεβαιώσετε την.

Γον. Ελεγχος

Ορισμένοι δίσκοι DVD ενδέχεται να διαθέτουν γονικό επίπεδο εικωρημένο σε ολόκληρο το δίσκο ή σε συγκεκριμένες στιγμές του δίσκου. Αυτή η δυνατότητα σάς επιτρέπει να ορίσετε το επίπεδο περιορισμού της αναπαραγωγής. Τα επίπεδα αξιολόγησης είναι από 1 έως 8 και εξαρτώνται από την κάθε χώρα. Μπορείτε να απαγορεύσετε την αναπαραγωγή συγκεκριμένων δίσκων οι οποίοι δεν είναι κατάλληλοι για τα παιδιά σας ή να επιτρέψετε την αναπαραγωγή συγκεκριμένων δίσκων με εναλλακτικές στιγμές.

- Οι δίσκοι VCD, SVCD, CD δεν διαθέτουν σήμανση επιπέδου, επομένως ο γονικός έλεγχος δεν είναι διαθέσιμος σε αυτούς τους δίσκους. Το ίδιο ισχύει και για τους περισσότερους παράνομους δίσκους DVD.



Ελληνικά

Επιλογές μενού DVD

Γον. Ελεγχος – συνέχεια

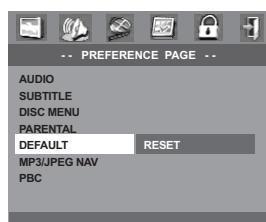
- ① Πατήστε **▲ ▼** για να τονίσετε το στοιχείο 'Parental' (Γον. Ελεγχος).
- ② Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο **►**.
- ③ Χρησιμοποιήστε τα **▲ ▼** για να τονίσετε ένα επίπεδο αξιολόγησης για το δίσκο που έχετε τοποθετήσει.
→ Οι δίσκοι DVD με αξιολόγηση πάνω από το επίπεδο που επιλέξατε δεν θα αναπαράγονται, εκτός εάν εισαγάγετε τον εξαψήφιο κωδικό σας πρόσβασης και επιλέξετε υψηλότερο επίπεδο αξιολόγησης.
→ Για να απενεργοποιήσετε τον γονικό έλεγχο και να μπορείτε να αναπαράγετε όλους τους δίσκους, επιλέξτε '8 ADULT' (Ενήλικες).
- ④ Πατήστε **OK**, έπειτα πατήστε **◀** για να επιστρέψετε στη σελίδα αρχικής ρύθμισης προτιμήσεων.

Σημείωση:

– Ορισμένοι δίσκοι DVD δεν είναι κωδικοποιημένοι με επίπεδο αξιολόγησης αν και η αξιολόγηση της ταινίας ενδέχεται να είναι τυπωμένη στο κάλυμμα του δίσκου. Η δυνατότητα επιπέδου αξιολόγησης δεν.

Προεπιλογής

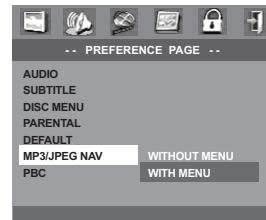
Επιλέγοντας τη λειτουργία **DEFAULT** (Προεπιλογή) όλες οι επιλογές και οι προσωπικές σας ρυθμίσεις θα επανέλθουν στις εργοστασιακές τιμές, εκτός από τον κωδικό σας πρόσβασης γονικού έλεγχου.



- ① Πατήστε **▲ ▼** για να τονίσετε το στοιχείο 'Default' (Προεπιλογής).
- ② Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο **►** για να τονίσετε την επιλογή ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ.
- ③ Πατήστε **OK**, έπειτα πατήστε **◀** για να επιστρέψετε στη σελίδα αρχικής ρύθμισης προτιμήσεων.

Περιήγηση MP3/JPEG

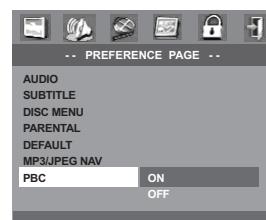
Αυτό το μενού σάς επιτρέπει να επιλέγετε εναλλασσόμενες ρυθμίσεις κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου CD εικόνας ή ενός δίσκου CD MP3.



- ① Πατήστε **▲ ▼** για να τονίσετε το στοιχείο 'MP3/JPEG Nav.' (Περ. MP3/JPEG).
- ② Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο **►**.
- ③ Πατήστε τα πλήκτρα **▲▼** για να μετακινήσετε το δρομέα και να τονίσετε την επιλεγμένη γλώσσα.
- ④ → **Without Menu** (Χωρισ Μενού): αναπαράγονται αυτόματα και με τη σειρά όλες οι εικόνες ή τα μουσικά κομμάτια MP3.
→ **With Menu** (Με Μενού): Αναπαράγονται όλες οι εικόνες ή τα μουσικά κομμάτια MP3 από τον επιλεγμένο φάκελο.
- ⑤ Πατήστε **OK**, έπειτα πατήστε **◀** για να επιστρέψετε στη σελίδα αρχικής ρύθμισης προτιμήσεων.

Έλεγχος αναπαραγωγής (PBC)

Αυτή η λειτουργία μπορεί να ρυθμιστεί στο ON ή στο OFF μόνον όταν οι δίσκοι VCD (έκδοση 2.0 μόνο) έχουν τη δυνατότητα ελέγχου της αναπαραγωγής (βλ. ενότητα «Ειδικές δυνατότητες δίσκων VCD & SVCD» στη σελίδα 241).



Λειτουργίες του δέκτη

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

– Βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες οι κεραίες των FM και MW.

Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς

- ① Πατήστε το **TUNER** στο τηλεχειριστήριο (ή πατήστε το κουμπί ρύθμισης **SOURCE** στην πρόσοψη) για να επιλέξετε “FM” ή “MW”.
- ② Πατήστε **▲ ▼** στιγμιαία στο τηλεχειριστήριο.
 - Εμφανίζεται η ένδειξη “SEARCH” (Αναζήτηση).
 - Θα συντονιστεί αυτόματα ο επόμενος ραδιοφωνικός σταθμός.
- ③ Για να συντονιστείτε σε κάποιον σταθμό με ασθενές σήμα, πατήστε το **|◀◀ / ▶▶|** σύντομα και επανειλημμένα, ωστόσο βρεθεί η βέλτιστη λήψη.

Προεπιλογή ραδιοφωνικών σταθμών

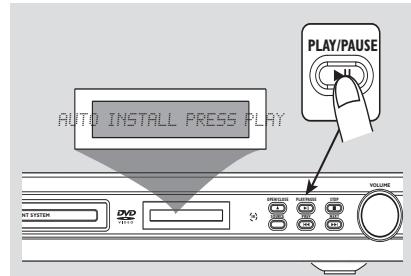
Μπορείτε να αποθηκεύσετε στη μνήμη έως και 20 FM και 10 MW προεπιλεγμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς.

Σημειώσεις:

- Εάν δεν πατήσετε κανένα κουμπί επί 20 δευτερόλεπτα, το σύστημα θα βγει αυτομάτως από τον τρόπο λειτουργίας προεπιλογής.
- Εάν κατά την εκτέλεση της λειτουργίας **Plug and Play** δεν εντοπιστεί καμία στερεοφωνική συχνότητα, θα εμφανιστεί η ένδειξη “CHECK ANTENNA” (Ελέγχετε την κεραία).

Χρήση της δυνατότητας Plug & Play

Η δυνατότητα **Plug & Play** σάς επιτρέπει να αποθηκεύετε αυτομάτως όλους τους διαθέσιμους ραδιοφωνικούς σταθμούς.



- ① Σε περίπτωση ρύθμισης για πρώτη φορά, πατήστε το **SOURCE** ή **TUNER** στο σύστημα **DVD** για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας **TUNER** και θα εμφανιστεί η ένδειξη “**AUTO INSTALL PRESS PLAY**” (Αυτόματη εγκατάσταση - πατήστε το **PLAY**).

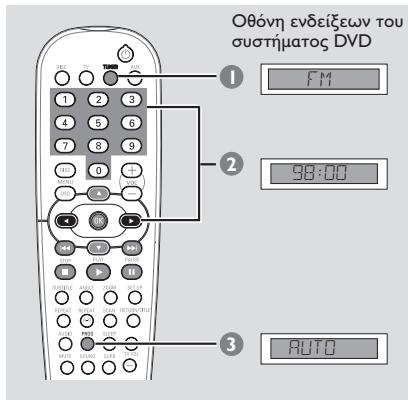
Ελληνικά

- ② Πατήστε το **▶ II** στην πρόσοψη για να ξεκινήσετε την εγκατάσταση.
 - Εμφανίζεται η ένδειξη “**INSTALL TUNER**” (Εγκατάσταση δέκτη).
 - Όλοι οι αποθηκευμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί θα αντικατασταθούν.
 - Όταν ολοκληρωθεί, θα αρχίσει η ακρόαση του ραδιοφωνικού σταθμού που συντονίστηκε τελευταία.
 - Οι ραδιοφωνικοί σταθμοί αποθηκεύονται ξεκινώντας από την μπάντα των FM και μετά περνώντας στην μπάντα των MW.

Λειτουργίες του δέκτη

Αυτόματη προεπιλογή

Μπορείτε να ξεκινήσετε τον αυτόματο ορισμό προεπιλογών από κάποιον επιλεγμένο προεπιλεγμένο αριθμό.



- ① Πατήστε το **TUNER** στο τηλεχειριστήριο (ή πατήστε το κουμπί ρύθμισης **SOURCE** στην πρόσοψη) για να επιλέξετε “FM” ή “**MW**”.
- ② Πατήστε το **◀▶** ή χρησιμοποιήστε το **αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9)** για να επιλέξετε έναν αριθμό προεπιλεγμένου σταθμού για να ξεκινήσετε.
- ③ Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **PROG** μέχρις ότου εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη “**AUTO**” (Αυτόματος).
→ Ο ραδιοφωνικός σταθμός που έχει ήδη αποθηκευτεί σε κάποια θέση, δεν θα αποθηκευτεί ξανά σε άλλον αριθμό θέσης.
→ Εάν δεν έχει επιλεχθεί αριθμός θέσης, η αυτόματη προεπιλογή θα ξεκινήσει από τη θέση (1) και όλες οι προηγούμενες προεπιλογές θα παρακαμφθούν.

Ελληνικά

Μη αυτόματη προεπιλογή

Μπορείτε να επιλέξετε να αποθηκεύσετε μόνον τους αγαπημένους σας ραδιοφωνικούς σταθμούς.

- ① Στον τρόπο λειτουργίας δέκτη πατήστε **◀▶ / ▶▶** ή **▲ ▼** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε ραδιοφωνικό σταθμό.
- ② Στον τρόπο λειτουργίας δέκτη, πατήστε το **PROG**.
- ③ Πατήστε το **◀▶** ή χρησιμοποιήστε το **αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9)** για να επιλέξετε έναν αριθμό προεπιλεγμένου σταθμού.
- ④ Πατήστε ξανά το **PROG** για αποθήκευση.

Επιλογή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.

- Πατήστε το **◀▶** ή χρησιμοποιήστε το **αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9)** για να επιλέξετε έναν αριθμό προεπιλεγμένου σταθμού.
→ Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται η ζώνη συχνοτήτων, ο αριθμός και η ραδιοφωνική συχνότητα του προεπιλεγμένου σταθμού.

Διαγραφή ενός προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού.

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **■** μέχρις ότου εμφανιστεί η ένδειξη “**ΜΠΙΛΛ**” ή “**ΦΙΛΛ**” “**DELETE**” (Ο προεπιλεγμένος σταθμός διαγράφηκε).
→ Ο τρέχων προεπιλεγμένος ραδιοφωνικός σταθμός θα διαγραφεί.

Έλεγχος του ήχου και της έντασης του ήχου

Έλεγχος του ήχου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Για τη σωστή αναπαραγωγή του περιβάλλοντος ήχου, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένα τα ηχεία και το υπογούφερ (ανατρέξτε στη σελίδα 225).

Επιλογή του περιβάλλοντος ήχου

- Πατήστε το **SURR** για να επιλέξετε: MULTI-channel (Πολυκαναλικός), ή **STEREO** (Στερεοφωνικός).
 - Η διαθεσιμότητα των διαφόρων τρόπων λειτουργίας περιβάλλοντος ήχου εξαρτάται από τον αριθμό των ηχείων που χρησιμοποιούνται και από τον ήχο που είναι διαθέσιμος στον δίσκο.
 - Το κεντρικό ηχείο και τα ηχεία περιβάλλοντος ήχου λειτουργούν μόνον όταν το σύστημα DVD οικιακού κινηματογράφου ρυθμίστε στον πολυκαναλικό τρόπο λειτουργίας.
Σε δίσκους DVD,
 - Στους διαθέσιμους τρόπους λειτουργίας εξόδου για τον πολυκαναλικό ήχο περιλαμβάνονται οι εξής: Dolby Digital, DTS Surround, Dolby Surround και Dolby Pro Logic II.
 - Σε δίσκους AUX, TUNER, TV,
Επιλέξτε πολυκαναλικό (Dolby Pro Logic II) < στερεοφωνικό ήχο.
 - Οι στερεοφωνικές εκπομπές ή εγγραφές παράγουν ορισμένα εφέ καναλιών περιβάλλοντος ήχου όταν αναπαράγονται σε τρόπο λειτουργίας περιβάλλοντος ήχου.
Ωστόσο, οι μονοφωνικές πηγές (ήχος ενός καναλιού) δεν παράγουν κανέναν ήχο από τα ηχεία περιβάλλοντος ήχου.
- Σημείωση:
 - Εάν είναι ενεργοποιημένο το μενού συστήματος/η γραμμή μενού, είναι αδύνατον να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας περιβάλλοντος ήχου. ήχου του υπογούφερ (-6dB έως +6dB).

Επιλογή ψηφιακών ηχητικών εφέ

Επιλέξτε ένα προεπιλεγμένο ψηφιακό ηχητικό εφέ το οποίο συμφωνεί με το περιεχόμενο του δίσκου σας ή βελτιστοποιεί τον ήχο του μουσικού στυλ που αναπαράγετε.

- Πατήστε το **SOUND** στο τηλεχειριστήριο.
Κατά την αναπαραγωγή δίσκων κινηματογραφικών ταινιών ή στον τρόπο λειτουργίας YX, μπορείτε να επιλέξετε: CONCERT, (Συναυλία), DRAMA (Θέατρο), ACTION (Δράση) ή SCI-FI (Επιστημονική φαντασία).
Κατά την αναπαραγωγή δίσκων μουσικής ή ενώ βρίσκεστε στον τρόπο λειτουργίας TUNER ή AUX, μπορείτε να επιλέξετε: ROCK (Ροκ), DIGITAL (Ψηφιακός), CLASSIC (Κλασικός) ή JAZZ (Τζαζ).

Έλεγχος έντασης ήχου

- Προσαρμόστε το κουμπί ρύθμισης **VOLUME** (ή πατήστε το **VOL +/−** στο τηλεχειριστήριο) για να αυξήσετε τη στάθμη έντασης του ήχου.
 - Το "VOL MIN" δηλώνει την ελάχιστη στάθμη έντασης ήχου και το "VOL MAX" δηλώνει τη μέγιστη στάθμη έντασης ήχου.
- Για να απενεργοποιήσετε προσωρινά την ένταση του ήχου
● Πατήστε το κουμπί **MUTE** στο τηλεχειριστήριο.
 - Η αναπαραγωγή θα συνεχίσει χωρίς ήχο και θα εμφανιστεί η ένδειξη "MUTE"
(Σίγαση).
 - Για να επαναφέρετε την ένταση του ήχου, πατήστε ξανά το κουμπί **MUTE** ή αυξήστε τη στάθμη της έντασης του ήχου.

Ελληνικά

Άλλες λειτουργίες

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη αυτόματου κλεισίματος

Ο χρονοδιακόπτης ύπνου δίνει στο σύστημα τη δυνατότητα να μεταβεί αυτομάτως σε τρόπο λειτουργίας αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας, σε μία προκαθορισμένη ώρα.

- Πατήστε επανειλημμένα το **SLEEP** στο τηλεχειριστήριο μέχρι ότου φθάσετε στον επιθυμητό χρόνο τερματισμού λειτουργίας.
→ Οι επιλογές είναι οι ακόλουθες (η ώρα υπολογίζεται σε λεπτά):
15 → 30 → 45 → 60 → OFF → 15 ...
→ Στην οθόνη ενδείξεων θα εμφανιστεί η ένδειξη **SLEEP**, εκτός και αν επιλεγεί η ρύθμιση “OFF” (Απενεργοποίηση).
→ Πριν το σύστημα περάσει στον τρόπο λειτουργίας αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας, θα εμφανιστεί μια ακολουθία αντίστροφης μέτρησης που διαρκεί 10 δευτερόλεπτα.
"SLEEP 10" → "SLEEP 9" ... →
"SLEEP 1" → "SLEEP"

Για να ελέγξετε ή να αλλάξετε τη ρύθμιση

- Πατήστε το **SLEEP** μία φορά για να προβάλετε τον χρόνο που απομένει πριν από την απενεργοποίηση. Εάν συνεχίσετε να πατάτε το κουμπί **SLEEP**, στην οθόνη ενδείξεων θα εμφανιστεί η επόμενη επιλογή του χρονοδιακόπτη αυτόματου κλεισίματος.

Για να ακυρώσετε το χρονοδιακόπτη αυτόματου κλεισίματος

- Πατήστε επανειλημμένα το **SLEEP** μέχρι ότου εμφανιστεί η ένδειξη “OFF” ή πατήστε το κουμπί **STANDBY ON**.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Μετάβαση στον ενεργό τρόπο λειτουργίας

- Πατήστε το κουμπί **SOURCE** για να επιλέξετε:
DISC → FM → MW → TV → AUX → DISC

Ή

Πατήστε το **DISC**, **TUNER**, **TV/AV** ή το **AUX** στο τηλεχειριστήριο.

Μετάβαση στη λειτουργία αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος

- Πατήστε το κουμπί **STANDBY ON** (Φ).
→ Η οθόνη ενδείξεων θα είναι κενή.

Ελληνικά

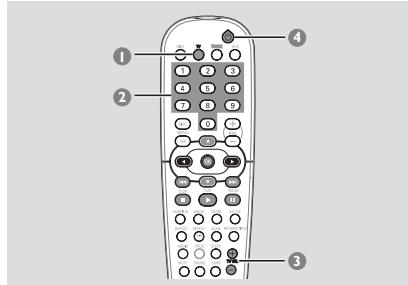
Εγγραφή σε εξωτερική συσκευή

- Συνδέστε την εξωτερική συσκευή εγγραφής στις υποδοχές **LINE OUT**. (Ανατρέξτε στις σελίδες 229 “Συνδέσεις-προαιρετικά”).
- Επιλέξτε την πηγή από την οποία θέλετε να εγγράψετε στο σύστημα DVD (DISC,TUNER, TV ή AUX) και ξεκινήστε την αναπαραγωγή (εάν χρειάζεται).
- Για μοναδική ποιότητα εγγραφής, πατήστε **SOUND** για να κάνετε την επιλογή ‘CLASSIC’ (Κλασικό) ή ‘CONCERT’ (Συναυλία) και πατήστε **SURR** (Περιβάλλων ήχος) για να κάνετε την επιλογή ‘STEREO’ (Στερεοφωνικός).
- Ξεκινήστε την εγγραφή από την εξωτερική συσκευή εγγραφής.

Σημεώσεις:

- Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του συνδεδεμένου εξοπλισμού.

Χρήση του τηλεχειριστηρίου για να λειτουργήσετε την τηλεόρασή σας



- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **TV** για να θέσετε την τηλεόρασή σας σε λειτουργία.
- Πατήστε το **|◀| / |▶|** ή χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο (0-9) για να επιλέξετε το κανάλι της τηλεόρασης.
- Πατήστε το **TV VOL + / -** για να ρυθμίσετε την στάθμη της έντασης ήχου της τηλεόρασης.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **Φ** για να θέσετε την τηλεόρασή σας εκτός λειτουργίας.

Χρήση μη συμβουλής:

- Κατά την ακρόαση τηλεοπτικών προγραμμάτων ή εξωτερικών συσκευών, πατήστε το **TV** ή το **AUX** στο τηλεχειριστήριο για να ρυθμίσετε το σύστημα DVD στον τρόπο λειτουργίας **TV** ή **AUX**, προκειμένου να ακούγεται ο ήχος.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε καμιά περίπτωση δεν θα πρέπει να επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το σύστημα, διότι κάτι τέτοιο θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση. Μην ανοίγετε το σύστημα, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Σε περίπτωση βλάβης, ελέγξτε πρώτα τα παρακάτω σημεία, προτού πάτε το σύστημα για επισκευή. Εάν δεν μπορέσετε να επιλύσετε το πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις υποδείξεις, συμβουλευτείτε την τοπική αντιπροσωπεία ή τη Philips για βοήθεια.

Πρόβλημα	Λύση
Η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα.	<ul style="list-style-type: none">Ελέγξτε αν το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος είναι συνδεδεμένο σωστά.Πατήστε το STANDBY ON στην πρόσοψη του συστήματος DVD για να το θέσετε σε λειτουργία.Αν αντρέξτε στο εγχειρίδιο της τηλεόρασής σας για τη σωστή επιλογή του καναλιού εισόδου βίντεο. Αλλάξτε το κανάλι της τηλεόρασης μέχρις ότου δείτε την οθόνη DVD.Πατήστε το DISC στο τηλεχειριστήριο.Ελέγξτε τη σύνδεση του σήματος βίντεο. Εάν για τη σύνδεση στην τηλεόρασή σας χρησιμοποιούνται και οι 2 συνδέσεις βίντεο S-Video και Scart, το σήμα βίντεο θα εναλλάσσεται αυτόμata σε S-Video κάθε φορά που θέτετε σε λειτουργία το σύστημα DVD. Για να αλλάξετε τη ρύθμιση, ανατρέξτε στην ενότητα 'Έξοδος βίντεο'.Μερικές φορές, ενδέχεται να παρατηρήσετε ένα μικρό βαθμό παραμόρφωσης της εικόνας. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.Καθαρίστε το δίσκο.Οι τηλεοράσεις διαθέτουν πρότυπο συστήματος χρωμάτων. Εάν το σύστημα χρωμάτων του δίσκου ή του συστήματος DVD είναι διαφορετικό από εκείνο της τηλεόρασης, η εικόνα ενδέχεται να εμφανίζεται παραμόρφωμένη ή αστρόμαυρη. Ορίστε τη σωστή ρύθμιση για το 'Σύστημα τηλεόρασης'.Ο λόγος πλευρών της οθόνης δεν αλλάζει, ακόμη και όταν ρυθμίζετε την οθόνη της τηλεόρασης.
Δεν προβάλλεται εικόνα στην τηλεόραση.	<ul style="list-style-type: none">Ανατρέξτε στην τηλεόραση σας για τη σωστή επιλογή του καναλιού εισόδου βίντεο. Αλλάξτε το κανάλι της τηλεόρασης μέχρις ότου δείτε την οθόνη DVD.Πατήστε το DISC στο τηλεχειριστήριο.Ελέγξτε τη σύνδεση του σήματος βίντεο. Εάν για τη σύνδεση στην τηλεόρασή σας χρησιμοποιούνται και οι 2 συνδέσεις βίντεο S-Video και Scart, το σήμα βίντεο θα εναλλάσσεται αυτόμata σε S-Video κάθε φορά που θέτετε σε λειτουργία το σύστημα DVD. Για να αλλάξετε τη ρύθμιση, ανατρέξτε στην ενότητα 'Έξοδος βίντεο'.Μερικές φορές, ενδέχεται να παρατηρήσετε ένα μικρό βαθμό παραμόρφωσης της εικόνας. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.Καθαρίστε το δίσκο.Οι τηλεοράσεις διαθέτουν πρότυπο συστήματος χρωμάτων. Εάν το σύστημα χρωμάτων του δίσκου ή του συστήματος DVD είναι διαφορετικό από εκείνο της τηλεόρασης, η εικόνα ενδέχεται να εμφανίζεται παραμόρφωμένη ή αστρόμαυρη. Ορίστε τη σωστή ρύθμιση για το 'Σύστημα τηλεόρασης'.
Η εικόνα είναι εντελώς παραμορφωμένη ή είναι ασπρόμαυρη.	<ul style="list-style-type: none">Οι τηλεοράσεις διαθέτουν πρότυπο συστήματος χρωμάτων. Εάν το σύστημα χρωμάτων του δίσκου ή του συστήματος DVD είναι διαφορετικό από εκείνο της τηλεόρασης, η εικόνα ενδέχεται να εμφανίζεται παραμόρφωμένη ή αστρόμαυρη. Ορίστε τη σωστή ρύθμιση για το 'Σύστημα τηλεόρασης'.Ο λόγος πλευρών της οθόνης δεν αλλάζει, ακόμη και όταν ρυθμίζετε την οθόνη της τηλεόρασης.
Ο λόγος πλευρών της οθόνης δεν αλλάζει, ακόμη και όταν ρυθμίζετε την οθόνη της τηλεόρασης.	<ul style="list-style-type: none">Ανατρέξτε στην τηλεόραση σας για τη σωστή επιλογή του καναλιού εισόδου βίντεο. Αλλάξτε το κανάλι της τηλεόρασης μέχρις ότου δείτε την οθόνη DVD.Πατήστε το DISC στο τηλεχειριστήριο.Ελέγξτε τη σύνδεση του σήματος βίντεο. Εάν για τη σύνδεση στην τηλεόρασή σας χρησιμοποιούνται και οι 2 συνδέσεις βίντεο S-Video και Scart, το σήμα βίντεο θα εναλλάσσεται αυτόμata σε S-Video κάθε φορά που θέτετε σε λειτουργία το σύστημα DVD. Για να αλλάξετε τη ρύθμιση, ανατρέξτε στην ενότητα 'Έξοδος βίντεο'.Μερικές φορές, ενδέχεται να παρατηρήσετε ένα μικρό βαθμό παραμόρφωσης της εικόνας. Δεν πρόκειται για δυσλειτουργία.Καθαρίστε το δίσκο.Οι τηλεοράσεις διαθέτουν πρότυπο συστήματος χρωμάτων. Εάν το σύστημα χρωμάτων του δίσκου ή του συστήματος DVD είναι διαφορετικό από εκείνο της τηλεόρασης, η εικόνα ενδέχεται να εμφανίζεται παραμόρφωμένη ή αστρόμαυρη. Ορίστε τη σωστή ρύθμιση για το 'Σύστημα τηλεόρασης'.
Δεν παράγεται ήχος ή ο ήχος είναι παραμορφωμένος.	<ul style="list-style-type: none">Ρυθμίστε την ένταση του ήχου.Αντικαταστήστε τα καλώδια των ηχείων.Ελέγξτε τις συνδέσεις των ηχείων και τις ρυθμίσεις.Αποσυνδέστε τα ακουστικά.Πατήστε το PLAY για να ξαναρχίσει ο κανονικός τρόπος λειτουργίας αναπαραγωγής, εάν χρειάζεται.Πατήστε το σωστό κουμπί πηγής στο τηλεχειριστήριο (για παράδειγμα, TV ή AUX) για να επιλέξετε τον εξοπλισμό που θέλετε να ακούτε μέσω του συστήματος DVD.Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα επί μερικά λεπτά. Επανασυνδέστε το καλώδιο ρεύματος και προσπαθήστε να λειτουργήσετε τη συσκευή ως συνήθως.
Το σύστημα DVD δεν λειτουργεί.	

Ελληνικά

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
<p>Η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD δεν ξεκινά την αναπαραγωγή.</p> <p>Είναι αδύνατη η ενεργοποίηση ορισμένων λειτουργιών, όπως οι οπτικές γνώσεις, οι υπότιτλοι ή ο ήχος σε πολλαπλές γλώσσες.</p> <p>Δεν υπάρχει ήχος από το κεντρικό ηχείο και από τα ηχεία περιβάλλοντος ήχου.</p> <p>Η ραδιοφωνική λήψη δεν είναι καλή.</p> <p>Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά.</p> <p>Ήχος βουητού χαμηλής συχνότητας.</p> <p>Εμφανίζεται η ένδειξη “Please enter Password <input type="text"/>” (Εισαγάγετε κωδικό πρόσθασης <input type="text"/>).</p>	<ul style="list-style-type: none">Τοποθετήστε έναν αναγνώσιμο δίσκο, με την πλευρά αναπαραγωγής στραμμένη προς τα κάτω. Ελέγχτε τον τύπο του δίσκου, το σύστημα χρώματος και τον κωδικό της περιοχής.Ελέγχτε για τυχόν χαραγές ή λεκέδες στο δίσκο.Πατήστε το SETUP για να απενεργοποιήσετε την οθόνη του μενού ρυθμίσεων.Αλλάξτε το επίπεδο αξιολόγησης.Στο εσωτερικό του συστήματος έχει συμπυκνωθεί υγρασία. Αφαιρέστε το δίσκο και αφήστε το σύστημα σε λειτουργία για μία ώρα περίπου.Οι δυνατότητες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες στον δίσκο DVD.Η αλλαγή γλώσσας για τους διαλόγους ή για τους υπότιτλους απαγορεύεται στο δίσκο DVD.Βεβαιωθείτε ότι το κεντρικό ηχείο και τα ηχεία περιβάλλοντος ήχου έχουν συνδεθεί σωστά.Πατήστε το κουμπί SURR για να επιλέξετε μια σωστή ρύθμιση περιβάλλοντος ήχου.Βεβαιωθείτε ότι η πηγή που αναπαράγετε έχει εγγραφεί ή αναπαράγεται σε περιβάλλοντα ήχο (DTS, Dolby Digital κ.λπ.).Εάν το σήμα είναι υπερβολικά ασθενές, προσαρμόστε την κεραία ή συνδέστε μία εξωτερική κεραία για καλύτερη λήψη.Αυξήστε την απόσταση ανάμεσα στο σύστημά σας και στην τηλεόραση ή στο βίντεο.Συντονιστείτε στη σωστή συχνότητα.Απομακρύνετε την κεραία ακόμα περισσότερο από οποιονδήποτε εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλεί το θόρυβο.Επιλέξτε την πηγή (για παράδειγμα, DISC ή TUNER), προτού πατήσετε το κουμπί λειτουργίας (► II, ◀◀ , ►▶).Μειώστε την απόσταση ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και το σύστημα.Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με νέες.Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο κατευθείαν προς τον αισθητήρα υπερύθρων.Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά.Τοποθετήστε το σύστημα DVD όσο το δυνατόν μακρύτερα από ηλεκτρικές συσκευές οι οποίες ενδέχεται να προκαλούν παρεμβολές.Επιλέξτε το DISC LOCK (Κλειδώμα δίσκου) στο μενού ρύθμισης για να ξεκλειδώσετε το δίσκο.

Ελληνικά

Προδιαγραφές

ΤΜΗΜΑ ΕΝΙΣΧΥΤΗ

Ισχύς εξόδου	
- Στερεοφωνικός τρόπος λειτουργίας (DIN)	50 W + 50 W RMS ^①
- Τρόπος λειτουργίας περιβάλλοντος ήχου (1 kHz)	50 W RMS/κανάλι
Απόκριση συχνοτήτων	100 Hz – 20 kHz / -3 dB
Λόγος σήματος προς θόρυβο	> 65 dB (CCIR)
Ευαισθησία εισόδου	
- Βοηθητική είσοδος AUX	900 mV
- Είσοδος τηλέρασης 18 ο, 1 kHz, 10%THD	450 mV

ΤΜΗΜΑ ΔΕΚΤΗ

Εύρος συντονισμού	FM 87,5 – 108 MHz (50kHz) MW 531 – 1602 kHz (9 kHz)
Ευαισθησία σίγασης 26 dB	FM 20 dBf MW 4 mV/m
Λόγος απόρριψης ειδώλου	FM 25 dB MW 28 dB
Λόγος απόρριψης IF	FM 60 dB MW 24 dB
Λόγος σήματος προς θόρυβο	FM 60 dB MW 40 dB
Λόγος καταστολής AM	FM 30 dB
Αρμονική παραμόρφωση	FM Μονοφωνικά 3% FM Στερεοφωνικά 3%
Απόκριση συχνοτήτων	MW 5% FM 180 Hz – 10 kHz / ± 6 dB
Στερεοφωνικός διαχωρισμός	FM 26 dB (1 kHz)
Κατώφλι στερεοφωνίας	FM 23,5 dB

ΤΜΗΜΑ ΔΙΣΚΟΥ

Τύπος λέιζερ	Ημιαγώγος
Διάμετρος δίσκου	12 cm/8 cm
Αποκωδικοποίηση βίντεο	MPEG-2 / MPEG-1
Ψ/A μετατροπέας βίντεο	12 δυφίων
Σύστημα σήματος	PAL / NTSC
Φορμά βίντεο	4:3 / 16:9
Λόγος σήματος προς θόρυβο (S/N) βίντεο	56 dB (ελάχιστο)
Εξόδος σύνθετου σήματος βίντεο	1,0 Vp-p, 75 Ω
Εξόδος S-Video	Y - 1,0 Vp-p, 75 Ω
Ψ/A μετατροπέας ήχου	C - 0,286 Vp-p, 75 Ω
Απόκριση συχνοτήτων	24 δυφίων / 96 kHz
	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz)
	4 Hz – 22 kHz (48 kHz)

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

Ονομαστική τιμή τροφοδοσίας ρεύματος	220 – 240 V, 50 Hz
Κατανάλωση ισχύος	80 W
Διαστάσεις (π x υ x β)	360 x 54 x 316 (mm)
Βάρος	2,9 kg

ΗΧΕΙΑ

Εμπρός ηχεία / πίσω ηχείο (περιβάλλοντος ήχου)	
Σύστημα	2 ηχεία, bass reflex system
Σύνθετη αντίσταση	4 Ω
Οδηγοί ηχείων	1 γούφερ 3" FR, 1 τουίτερ 3/4"
Απόκριση συχνοτήτων	120 Hz – 20 kHz
Διαστάσεις (π ω υ ω β)	89 x 162 x 70 (mm)
Βάρος	0,44 kg το καθένα

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΗΧΕΙΟ

Σύστημα	3 ηχεία, bass reflex system
Σύνθετη αντίσταση	4 Ω
Οδηγοί ηχείων	2 γούφερ 3" FR, 1 τουίτερ 3/4"
Απόκριση συχνοτήτων	120 Hz – 20 kHz
Διαστάσεις (π χ υ χ β)	234 x 96 x 70(mm)
Βάρος	0,94 kg

ΥΠΟΓΟΥΦΕΡ

Σύστημα	bass reflex system
Σύνθετη αντίσταση	4 Ω
Οδηγοί ηχείων	Γούφερ 4"
Απόκριση συχνοτήτων	30 Hz – 120 Hz
Διαστάσεις (π χ υ χ β)	220 x 230 x 360 (mm)
Βάρος	4,5 kg

Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση

Ελληνικά

Γλωσσάριο

Αναλογικός: Ήχος ο οποίος δεν έχει μετατραπεί σε αριθμούς. Ο αναλογικός ήχος μεταβάλλεται, ενώ ο ψηφιακός ήχος παίρνει συγκεκριμένες αριθμητικές τιμές. Τα βύσματα στέλνουν ήχο μέσω δύο καναλιών, του αριστερού και του δεξιού.

Λόγος πλευρών: Ο λόγος των κατακόρυφων και των οριζόντιων διαστάσεων της εικόνας που προβάλλεται. Ο λόγος της οριζόντιας προς την κατακόρυφη διάσταση των συμβατικών τηλεοράσεων είναι 4:3 και των τηλεοράσεων ευρείας οθόνης είναι 16:9.

Υποδοχές AUDIO OUT: Υποδοχές στο πίσω μέρος του συστήματος DVD οι οποίες στέλνουν ήχο σε κάποιο άλλο σύστημα (τηλεόραση, στερεοεφωνικό κ.λπ.).

Ρυθμός δυφίων (bit): Η ποσότητα των δεδομένων που χρησιμοποιείται για ορισμένη χρονική διάρκεια μουσικής. Μετράται σε λιμοβιανά ανά δευτερόλεπτο ή λβπτ. Ή, η ταχύτητα με την οποία εγγράφεται. Γενικά, όσο υψηλότερος είναι ο ρυθμός δυφίων ή όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα εγγραφής, τόσο καλύτερη είναι η ποιότητα του ήχου. Ωστόσο, οι υψηλότεροι ρυθμοί δυφίων καταλαμβάνουν περισσότερο χώρο στο δίσκο.

Κεφάλαιο: Τμήμα μιας εικόνας ή ενός μουσικού κομματιού σε έναν δίσκο DVD, τα οποία είναι μικρότερα από τους τίτλους. Ένας τίτλος αποτελείται από αρκετά κεφάλαια. Στο κάθε κεφάλαιο εκχωρείται ένας αριθμός κεφαλαίου, ο οποίος σάς επιτρέπει να εντοπίσετε το κεφάλαιο που θέλετε.

Μενού του δίσκου: Προβολή μιας οθόνης η οποία έχει σχεδιαστεί ώστε να επιτρέπει την επιλογή εικόνων, υποτίτλων, πολλαπλών οπτικών γνωνιών κ.λπ. τα οποία έχουν εγγραφεί σε έναν δίσκο DVD.

Dolby Digital: Σύστημα περιβάλλοντος ήχου που αναπτύχθηκε από την εταιρεία Dolby Laboratories, το οποίο περιέχει έως και έξι κανάλια ψηφιακού ήχου (έμπρος αριστερό και δεξιό, περιβάλλοντος ήχου αριστερό και δεξιό, και κεντρικό).

DTS: Digital Theatre Systems. Αποτελεί σύστημα περιβάλλοντος ήχου, αλλά είναι

διαφορετικό από το Dolby Digital. Τα συστήματα αυτά αναπτύχθηκαν από διαφορετικές εταιρείες.

JPEG: Σύστημα συμπίεσης δεδομένων ακίνητων εικόνων, το οποίο προτάθηκε από την Joint Photographic Expert Group, χαρακτηριστικό του οποίου είναι η μικρή μείωση της ποιότητας της εικόνας, παρά το μεγάλο λόγο συμπίεσης που υφίσταται.

MP3: Μορφή αρχείων με σύστημα συμπίεσης δεδομένων ήχου. Το "MP3" είναι συντομογραφία του Motion Picture Experts Group 1 (ή MPEG-1) Audio Layer 3. Χρησιμοποιώντας το φορμά MP3, ένας δίσκος CDR ή CD-RW μπορεί να περιέχει περίπου 10 φορές περισσότερα δεδομένα από έναν κανονικό δίσκο CD.

Πολυκαναλικός: Οι δίσκοι DVD έχουν καθοριστεί ώστε το κάθε κανάλι ήχου να αποτελεί ένα πεδίο ήχου. Ο όρος "πολυκαναλικός" αναφέρεται σε μια δομή ιχνών ήχου τα οποία διαθέτουν τρία ή περισσότερα κανάλια.

Γονικός έλεγχος: Μια λειτουργία των δίσκων DVD για τον περιορισμό της αναπαραγωγής του δίσκου κατά ηλικία χρηστών, σύμφωνα με το επίπεδο περιορισμού για κάθε χώρα. Ο περιορισμός διαφέρει από δίσκο σε δίσκο. Όταν είναι ενεργοποιημένος, η αναπαραγωγή απαγορεύεται εάν το επίπεδο του λογισμικού είναι υψηλότερο από αυτό που έχει ορίσει ο χρήστης.

PCM (Παλμοκωδική διαμόρφωση): Σύστημα μετατροπής του αναλογικού σήματος ήχου σε ψηφιακό σήμα για μετέπειτα επεξεργασία, χωρίς να χρησιμοποιείται συμπίεση δεδομένων κατά τη μετατροπή.

Γλωσσάριο

Έλεγχος αναπαραγωγής (PBC):

Αναφέρετε στο σήμα που είναι εγγεγραμμένο σε δίσκους CD ή SVCD, για τον έλεγχο της αναπαραγωγής. Χρησιμοποιώντας οθόνες μενού οι οποίες έχουν εγγραφεί σε δίσκους CD βίντεο SVCD οι οποίοι υποστηρίζουν τη λειτουργία PBC, μπορείτε να απολαύσετε το διαδραστικό λογισμικό, καθώς και το λογισμικό με λειτουργία αναζήτησης.

Plug & Play: Μετά από την ενεργοποίηση, το σύστημα ζητά από το χρήστη να προχωρήσει στην αυτόματη εγκατάσταση των ραδιοφωνικών σταθμών, πατώντας απλώς το κουμπί PLAY στην κεντρική μονάδα.

Κωδικός περιοχής: Σύστημα το οποίο επιτρέπει την αναπαραγωγή των δίσκων μόνον στην περιοχή που έχει καθοριστεί εκ των προτέρων. Η μονάδα αυτή μπορεί να αναπαράγει μόνον δίσκους με συμβατούς κωδικούς περιοχής. Μπορείτε να βρείτε τον κωδικό περιοχής της μονάδας σας βλέποντας την ετικέτα του προϊόντος. Ορισμένοι δίσκοι είναι συμβατοί με περισσότερες από μία γεωγραφική περιοχή (ή με ΟΛΕΣ τις περιοχές).

RGB: Ένα σύστημα σήματος βίντεο, όπου τα μέρη των απαραίτητων πληροφοριών για την αναπαραγωγή σήματος εικόνας που αποτελείται από τα τρία βασικά χρώματα του φωτός (κόκκινο, πράσινο, μαύρο) μεταδίδονται μέσω ξεχωριστών γραμμών σήματος.

S-Video: Παράγει καθαρότερη εικόνα, στέλνοντας ξεχωριστά σήματα για τη φωτεινότητα και το χρώμα. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη σύνδεση S-Video, μόνον εάν η τηλεόρασή σας διαθέτει υποδοχή εισόδου S-Video.

Συχνότητα δειγματοληψίας: Συχνότητα των δεδομένων δειγματοληψίας, όταν τα αναλογικά δεδομένα μετατρέπονται σε ψηφιακά δεδομένα. Η συχνότητα δειγματοληψίας αντιπροσωπεύει αριθμητικά τον αριθμό των φορών δειγματοληψίας του αναλογικού σήματος ανά δευτερόλεπτο.

Έλεγχος θέσης ακρόασης: Παρέχει στον χρήστη την ιδανική εμπειρία ήχου και κινηματογραφικών ταινιών οπουδήποτε μέσα στο δωμάτιο, δίνοντας του τη μέγιστη ευελιξία και μεταφέροντάς το σε άλλη διάσταση, δόρτι ο χρήστης μπορεί να επιλέξει τη θέση που προτιμά.

Περιβάλλων ήχος: Σύστημα δημιουργίας ρεαλιστικών τρισδιάστατων πεδίων ήχου, τα οποία βρίσκονται πολύ κοντά στην πραγματικότητα, διευθετώντας πολλαπλά ηχεία γύρω από τον ακροατή.

Τίτλος: Το μεγαλύτερο τμήμα εικόνας ή μουσικής που περιέχεται στον δίσκο DVD, στη μουσική κ.λπ., στο λογισμικό βίντεο ή σε ολόκληρο το άλμπουμ του λογισμικού ήχου. Στο κάθε τίτλο εκχωρείται ένας αριθμός τίτλου, ο οποίος σας επιτρέπει να εντοπίσετε τον τίτλο που θέλετε.

Υποδοχή VIDEO OUT: Υποδοχή στο πίσω μέρος του συστήματος DVD η οποία στέλνει σήμα βίντεο σε μια τηλεόραση.

Ελληνικά